

SIEMENS

SUOMI

Vuosikatsaus 2002



Siemens Suomessa ja Baltiassa

Siemens Osakeyhtiö -konserni on teknologia- ja palveluyritys, joka toimii Suomessa ja Baltiassa informaatiotekniikan ja tietoliikenteen, teollisuuden, energian, liikenteen ja lääketieteellisen tekniikan aloilla. Konsernin liikevaihto oli 410 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 1 363.

Siemens Osakeyhtiö on maailmanlaajuisen Siemens AG:n tytäryhtiö. Siemens-yhtymän liikevaihto oli 84 miljardia euroa ja henkilöstön määrä 426 000. Siemens aloitti liiketoimintansa Suomessa jo vuonna 1855, jolloin yhtiö rakensi Pietari–Helsinki-lennätinlinjan. Tytäryhtiö Suomeen perustettiin vuonna 1898, sataneljä vuotta sitten.

Siemens Osakeyhtiö -konserniin kuuluvat tytäryhtiöt Baltiassa: AS Siemens Virossa, jolla on tytäryhtiö AS Siemens Electroservices, Siemens SIA Latviassa ja UAB Siemens Liettuassa.

Yhteisyrityksiä on kolme: Wincor Nixdorf Oy omistajinaan Wincor Nixdorf International GmbH (50,1 %) ja Siemens Osakeyhtiö (49,9 %), PICS Automation Oy omistajinaan PI-Consulting Oyj (70 %) ja Siemens Osakeyhtiö (30 %) sekä CoPower SIA omistajinaan PVO Engineering Oy (33 %), Vantaan Energia Oy (33 %) ja Siemens Osakeyhtiö (33 %).

Muita Siemens-yhtiöitä Suomessa ovat BSH Kodinkoneet Oy, Fujitsu Siemens Computers Oy, Oy Osram Ab, Siemens Building Technologies Oy, Siemens-Elema AB ja Siemens Rahoitus Oy, jolla on tytäryhtiö Virossa.

Kaikkien Siemens-yhtiöiden liikevaihto Suomessa ja Baltiassa oli noin 680 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 2 061.

2	Visio, arvot, siemensläinen ja kestävä kehitys	10	Toimintavuoden tapahtumia	27	Muut Siemens-yhtiöt
4	Toimitusjohtajan katsaus	12	Konsernin johto ja yritys rakenne	31	Tilinpäätös
6	Henkilöstö	14	Toimialat	42	Siemens-yhtymä
8	Energiateollisuuden partneri	23	Tytäryhtiöt	44	Yhteystiedot
		26	Yhteisyritykset		

Siemens Osakeyhtiö – toimialat

Information and Communications



ICN Carrier Networks

Asiakkaat:

Tietoliikenteen verkko- ja palveluoperaattorit.

ICN Enterprise Solutions and Services

Asiakkaat:

Tietoliikenne- ja palveluoperaattorit, yritykset, julkishallinto, yhteisöt ja muut organisaatiot Suomessa ja Siemens-yhtymän kansainvälisissä projekteissa.



Information and Communication Mobile

Asiakkaat:

Matkaviestinnän verkko- ja palveluoperaattorit, yritykset ja kuluttajat Suomessa ja Siemens-yhtymän kansainvälisissä projekteissa.



Siemens Business Services

Asiakkaat:

Metsäteollisuus, elintarviketeollisuus, elektroniikkateollisuus, telecom, palvelutoimiala ja julkishallinto.

Industry



Automation and Drives

Asiakkaat:

Laittevalmistajat, kojeistovalmistajat, jälleenmyyjät, sähkötukut, prosessiteollisuus ja automaatiotalot.



Industrial Solutions and Services

Asiakkaat:

Paperi-, sellu- ja metalliteollisuus sekä julkishallinto.

Energy



Power Generation and Distribution

Asiakkaat:

Kunnalliset energialaitokset, teollisuuden sähköntuottajat, energiayhtiöt ja perusvoimantuottajat.

Transportation



Transportation Systems

Asiakkaat:

Ratahallintokeskus (RHK), VR-yhtiöt, Sähköradat Oy, Helsingin kaupungin liikennelaitos (HKL), satamalaitokset ja Baltian rautatielaitokset.

Tuotteet ja palvelut:

Dataverkkojen ratkaisut runkoverkosta access-verkkoihin, laajakaistaiset ADSL-liityntäverkot, puhelin-keskukset sekä seuraavan sukupolven IP-pohjaiset puheverkot, SDH- ja DWDM-siirtojärjestelmät sekä radio-linkit, tekninen tuki ja koulutus.

Tuotteet ja palvelut:

HiPath IP-ratkaisut yritysten puhe- ja dataviestintään, Contact Center -ratkaisut, dealerpuhelinjärjestelmät, langalliset ja langattomat lähiverkkoratkaisut, asennus-, tuki-, ylläpito-, huolto-, koulutus- ja kokonaispalvelut.

Tuotteet ja palvelut:

Matkaviestinjärjestelmien (GSM, GPRS ja UMTS) radio- ja runkoverkot, lisäarvopalvelujen järjestelmät ja kokonaisratkaisut, matkapuhelimet, älypuhelimet, langattomat kotipuhelimet, kiinteät kotipuhelimet, ISDN-päätelaitteet, tekninen tuki ja koulutus.

Palvelut:

Sähköisten liiketoimintamallien suunnittelu, liiketoimintaprosessien kuvaus, ERP-konsultointi, logistiikan toimitusketjujen suunnittelu ja optimointi, e-Business-sovellusten asennus- ja käyttöönottopalvelut, tietojärjestelmien operointipalvelut ja koulutus.

Tuotteet ja palvelut:

Automaatiojärjestelmät ja -laitteet, sähkökäytöt, prosessiautomaatioprojektit, työstökoneautomaatio, taajuusmuuttajat, pienjännitekytkinlaitteet, asennustarvikkeet, tekninen tuki ja koulutus.

Tuotteet ja palvelut:

Osa- ja kokonaisprojektit paperi-, sellu- ja metalliteollisuudelle, järjestelmät ja palvelut koko teollisuuslaitoksen elinkaaren ajan, teollisuuden IT-järjestelmät, tieliikenteen ohjausjärjestelmät, pysäköinnin ohjausjärjestelmät, pienjännitekojeistot, suunnittelu, asennus, käyttöönotto, automaatiohuolto, kunnossapito, varaosat ja laiteusinnat.

Tuotteet ja palvelut:

Voimalaitokset, höyry- ja kaasuturbiinit, voimalaitosautomaatiojärjestelmät, sähköasemat, teollisuuden ja voimalaitosten sähköistykset sekä huoltopalvelut.

Tuotteet ja palvelut:

Kiskoliikenteen turvalaitteet, liikenteenohjaus-, kaukokäyttö- ja sähköistysjärjestelmät sekä niihin liittyvät projektointi-, käyttöönotto- ja huoltopalvelut sekä liikkuva kalusto.

Siemens Osakeyhtiö -konserni

Avainluvut

M€ (US GAAP)	2001/2002	2000/2001	1999/2000
Saadut tilaukset	415	365	272
Tilaukanta	117	110	86
Liikevaihto	410	339	269
Liikevaihto, sisältäen provisiokaupan	454	359	408
Tulos ennen veroja	22	16	13
% liikevaihdosta	5,4	4,7	4,9
Taseen loppusumma	141	150	128
Investoinnit	3	7	9
Henkilöstö 30.9.	1 363	1 568	1 211

US GAAP:iin siirtymisen vuoksi vuosilta 1998 ja 1999 ei ole saatavissa vertailukelpoisia lukuja.

Vahva paikallinen, joustava globaali

Jokainen päivä 426 000 siemensläistä ajattelee ja tekee yhteistyötä voidakseen tehdä elämän kaikkialla maailmassa hieman paremmaksi. Uskomme, että kannattava yritystoiminta, uuden teknologian hyödyntäminen, osaaminen ja kestävä kehityksen kunnioittaminen luovat pohjan yrityksen menestykselle, ihmisten hyvinvoinnille ja elämän laadulle.

Asiakkaamme luottavat Siemensin resursseihin, maailmanlaajuiseen innovaatioverkkoomme, joka on vahvasti yhdistetty suomalaiseen osaamiseemme. Siemens-synergia, maailmanlaajuisuus, merkitsee asiakkaillemme teknologista edelläkävijyyttä, poikkikulttuurisia ideoita ja integroitua osaamista. Siemensin yhteisen kulttuurin kulmakivi on asiakas – tyytyväinen ja pysyvä. Tämä tietämys lujasti selkärangassamme olemme kasvaneet globaaliksi, monikansallista kulttuuriaan tehokkaasti hyödyntäväksi yritykseksi.

Tavoitteenamme on teknologian ja hyvinvoinnin edistäminen ja toimintaamme ohjaavat visiomme ja arvomme



Asiakkaan menestys ohjaa työtämme



Kannattava liiketoiminta takaa jatkuvuuden



Menestymme reilulla yhteistyöllä



Oppiminen on avain jatkuvaan kehitykseen



Osallistumme vastuullisesti yhteiskunnan kehittämiseen



Tulevaisuutemme luodaan uusilla ideoilla



Yrityskulttuurimme kannustaa huippusuorituksiin

Visio

Asiakkaamme ovat menestyjiä. Kanssamme. Ihminen. Osaan, menestyn ja kasvatan arvoani. Olemme paras sijoitus. Haluttu suunnantekijä.

Arvot

Siemens on kansainvälinen yritys, jossa yhdistyvät useat kansallisuudet, kulttuurit ja uskonnot. Toimintamme osoittaa, että riippumatta taustoistamme tai maantieteellisestä sijainnistamme yhteistyömme toimii kitkattomasti. Meillä on jotain, mikä meitä yhdistää. Meillä on yhteiset arvot, joiden mukaisesti toimimme.

Siemensläinen

Siemensläinen on yksilönä ainutlaatuinen, vastuuta ottava ja osaamisestaan huolehtiva joukkuepelaaja. Hänen kanssaan on hyvä tehdä työtä.

Siemens on sitoutunut kestävään kehitykseen

Kestävällä kehityksellä on kolme ulottuvuutta: taloudellinen, ekologinen ja sosiaalinen. Olemme vahvasti sitoutuneet kehittämään liiketoimintaamme näillä alueilla yhä kestävämpään suuntaan.

Taloudellisen hyvinvoinnin tuottaminen edellyttää tehokasta, kannattavaa ja kilpailukyistä yritystoimintaa. Taloudellinen hyvinvointi antaa perustan myös ekologiselle ja sosiaaliselle yhteiskuntavastuulle.

Siemens on tunnistanut ekologisen vastuunsa varhain; Siemensin ympäristönsuojeluorganisaatio perustettiin jo yli 30 vuotta sitten. Sen jälkeen on ehtinyt tapahtua paljon: yhtymän ympäristöpolitiikkaa ja toimintatapoja on täsmennetty ja asiantunteva, globaali organisaatio on luotu. Tärkeää on myös se, että 426 000 siemensläistä pystyy päivittäin toimimaan nykyaikaisen ympäristönsuojelun edellyttämällä tavalla. Vuonna 2001 Siemens käytti ympäristönsuojeluun 75 miljoonaa euroa.

Meille ja asiakkaillemme on etua emoyhtiömme ympäristönsuojelun tutkimus- ja kehitystoiminnasta. Kun teknologia takaa vähemmän energiaa, raaka-ainetta ja jätettä, suojelemme samalla ilmaa, vettä ja maaperää. Siemens Osakeyhtiön tavoitteena on lähitulevaisuudessa saada ISO 14001 -ympäristöjärjestelmän sertifiointi.

Sosiaalinen vastuu merkitsee henkilöstön hyvinvointia, hyviä toimintatapoja suhteissamme kaikkiin sidosryhmiimme sekä tuloksellista, pitkäjänteistä yhteistyötä oppilaitosten ja lähiympäristön koulujen ja muiden tahojen kanssa.



Toimitusjohtajan katsaus



Kertomusvuonna Siemens Osakeyhtiö -konsernin saadut tilaukset, liikevaihto ja tulos kasvoivat. Liikevaihto kasvoi yli viidenneksen ja tulos ennen veroja 39 prosenttia. Toimialoista menestyivät erityisesti Siemens Business Services, Information and Communication Mobile ja Power Generation and Distribution. Siemens Osakeyhtiö ja kaikki tytäryhtiöt tekivät positiivisen tuloksen. Suomen vaatimattomassa talustilanteessa menestyimme konsernitason erittäin hyvin.

Baltiassa vahvaa kasvua

Kertomusvuoden liikevaihdosta yli 40 prosenttia teimme Baltian maissa. Olemme tehneet oikean ratkaisun perustaessamme tytäryhtiöt Baltiaan: Viroon vuonna 1994 sekä Latviaan ja Liettuaan vuonna 1995. Investoinnit, monivuotinen yhteistyö yhtiöiden kanssa ja odotukset maiden suhteen ovat osoittautuneet oikeiksi. Baltian maiden infrastruktuurin rakentaminen, erityisesti matkaviestinnän, tietoliikenneverkkojen ja energian aloilla, on tasapainottanut Suomen maltillisia markkinoita. Maiden pyrkimys EU:n jäseniksi vahvistaa entisestään maiden uudistus- ja rakennushalukkuutta ja lisää liiketoimintamahdollisuuksiamme näissä maissa.

Kasvu oli suurinta Latviassa, jossa myönteinen taloussympäristö antoi vauhtia Siemens SIA:n toimintaan. Liikevaihto yli kaksinkertaistui edellisvuodesta. Virossa AS Siemens kasvatti lähes kaikkien liiketoiminta-alueidensa markkinaosuuksia ja on matkapuhelinmarkkinoiden toisella sijalla. Liettuaassa UAB Siemens on vahva telekommunikaation, energian sekä teollisuuden alueilla ja markkinajohtaja matkapuhelimissa.

SBS menestyi Suomessa

Tietotekniikkapalveluihin keskittynyt Siemens Business Services jatkoi kasvuaan ja menestyi erinomaisesti. Toimialan asiakkaina ovat kaikki merkittävät Suomen metsäteollisuuden yhtiöt. Tätä arvosti myös Siemens-yhtymän globaali SBS perustamalla Suomeen huhtikuussa metsäteollisuuden osaamiskeskuksen, joka tukee asiakkaita globaaleissa IT-järjestelmäprojekteissa. Toimintavuoden tavoitteen mukaisesti toimiala kasvatti julkishallinnon asiakkuuksia, yhteistyö Puolustusvoimien kanssa syveni ja uusi merkittävä asiakas on Suomen Posti Oyj.

Verkkopuolen toimitukset painottuivat laajakaistaisiin siirtoverkkoihin. Matkapuhelinten kysynnän heikkenemisestä huolimatta toimiala lisäsi markkinaosuuttaan ja vahvisti entisestään matkapuhelinmarkkinoiden toista sijaamme Suomessa. Kehitys painottuu kolmannen sukupolven teknologiaan, jota myös markkinat odottavat.

Teollisuuden alueella kasvatimme liikevaihtoaamme ja nostimme tavoitteidemme mukaisesti sähköisen kaupankäynnin osuuden yli kahteenkymmeneen prosenttiin. Saimme myös useita automatisointi- ja sähköistyskauppoja.

Investoinnit suomalaisiin voimalaitoksiin nostivat tilauskantaamme. Viidennen ydinvoimalan rakentaminen vauhdittanee teollisuuden investointeja ja lisää siirtoverkkoinvestointeja.

Suhdannevaihtelut ja markkinakehitys toimialakohtaisia

Yhtiön neljän toimialan markkinakehitys ja suhdannevaihtelut ovat toimialakohtaisia ja usein keskenään varsin erilaisia. Monialaisuus näkyy ihmisten erikoistuneessa osaamisessa, eivätkä osaaminen ja työtehtävien vaatimukset välttämättä kohtaa yli toimialarajojen. Samaan aikaan, kun voimakkaasti kasvava Siemens Business Services rekrytoi lisää henkilöstöä, yhtiössä käytiin kahdet henkilöstön vähentämistä koskevat yt-neuvottelut. Taustalla oli joulukuussa 2001 tietoliikenneverkkoinvestointien globaali taantuma, jonka vaikutukset ulottuivat Siemens Osakeyhtiöönkin. Kesäkuussa 2002 taantuma syveni ja lisäksi teollisuuden investoinnit laskivat. Työpaikkojen väheneminen jäi ennakoitua pienemmäksi uudelleensijoituksilla ja koulutusratkaisuilla.

Henkilöstön osaaminen kilpailutekijäksi

Henkilöstön osaaminen, asiakkuuksien hallinta, työhyvinvointi ja kannustava johtamiskulttuuri olivat kertomusvuonna henkilöstöpolitiikkamme tärkeimpiä haasteita. Tavoitteenamme on asiakasta hyödyttävän palvelukulttuurin vahvistaminen. Kehitämme edelleen myös esimies- ja johtamiskyvykkyyttä, tässä tavoitteenamme on osaava, hyvinvoiva siemensläinen.

Haasteelliset näkymät

Kansainvälisen talouden epävakaat näkymät, jännittynyt maailmanpoliittinen tilanne ja Suomen talouden ennakoitun elpymisen viivästyminen vaikeuttavat taloudellisen kehityksen ennustamista. Suomen kokonaistuotannon arvellaan hieman nopeutuvan tänä ja ensi vuonna, kasvun arvellaan olevan vähäistä ja eri teollisuuden aloilla on suuria vaihteluita.

Näissäkin olosuhteissa tavoitteenamme on jatkaa taloudellisesti tasapainoista kasvua. Teemme sen markkinaosuuksia kasvattamalla ja syventämällä entisestään asiakaspartneruuk- sia. Baltian maiden infrastruktuurin rakentaminen jatkuu. Siellä on edelleen kasvupotentiaalia kaikilla toimialoilla ja erityisesti energiatoimialan ja SBS:n markkinoilla.

Kiitos asiakkaille ja henkilöstölle

Kiitän asiakkaitamme luottamuksesta. Kertomusvuoden aikana saimme useita monien vuosien projekteja. Tämä osoittaa, että asiakkaamme uskovat globaaliin huipputeknologiaamme, vaan paikalliseen osaamiseemme ja pitkäjänteiseen yhteistyöhömmme.

Lämmin kiitos kaikille siemensläisille. Saavutimme toimintavuoden tuloksen ja kasvun koko henkilöstön osaamisella ja halulla tukea Siemensin menestymistä.



Risto Kortela
toimitusjohtaja
Siemens Osakeyhtiö

Osaava henkilöstö, kannustava johtamiskulttuuri

Asiakkuuksien johtaminen ja strategisten asiakkuuksien arvon kasvattaminen on pohja kannattavalle liiketoiminnalle. Onnistuminen asiakassuhteissa edellyttää hyvää henkilöstöjohtamista. Strategiat eivät muutu tuloksiksi ilman ihmisiä.

Kuluneen toimintavuoden aikana mallinsimme Siemens Osakeyhtiön johtamisjärjestelmän. Se perustuu Balanced Scorecard -mittaristoon ja päivittäisvalmentamiseen. Johtamistamme ohjaavat lisäksi arvot ja visiot. Tavoitteenamme on motivoitunut henkilöstö, joka on sitoutunut asiakaslähtöiseen palvelukulttuuriin.

Rekryointitarpeet vähenivät

Päättäneellä tilikaudella rekryointitarpeita vähenivät maailmantalouden epävakaus ja markkinoiden epävarmuus. Erityisesti vaikutus tuntui informaatio- ja tietoliikennetoimialalla. Poikkeuksena oli Siemens Business Services -yksikkö, jossa rekrytoitiin tasaisesti.

Tilikaudella jouduttiin vähentämään henkilöstöä. Tässä tilanteessa Siemensin monialaisuus osoittautui arvokkaaksi. Usealle henkilölle voitiin tarjota uusi tehtävä toiselta toimialalta.



Konsernin henkilöstötietoja

Henkilöstö 30.9.2002	1 363
Lisäksi harjoittelijoita	33
Henkilöstön keski-ikä	39,3
Etätyösopimuksia	651
Komennuksella	24

Osaamisen johtaminen edistää työhyvinvointia

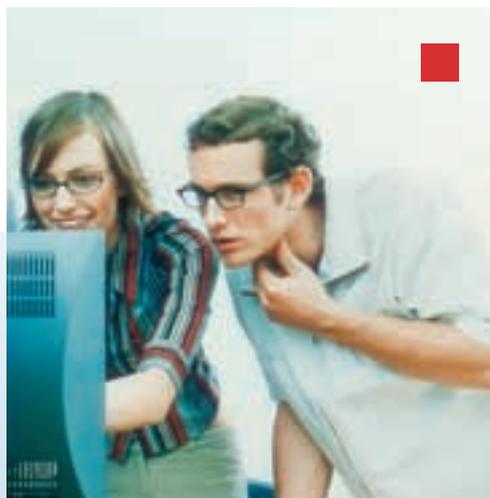
Hyvä henkilöstöjohtaminen on menestyvän organisaation tunnusmerkki. Tavoitteiden saavuttaminen edellyttää osaavaa ja motivoitunutta henkilöstöä nyt ja tulevaisuudessa. Varmistaaksemme tulevaisuuden menestyksen kehitämme organisaatiota oppivaksi ja tuemme henkilöstön työhyvinvointia.

Kuluneella tilikaudella loimme Siemens Osakeyhtiössä osaamisen johtamisen välineeksi kompetensien kehittämis- ja hallintamallin, joka on osa kokonaisvaltaista työhyvinvointia. Määrittelimme ydinosaamiset ja veimme ne yksilöllisiin osaamisprofiileihin.

Toimintakauden aikana uudistettiin myös tavoite- ja kehityskeskustelukäytäntö sekä tuloskeskustelukäytäntö siten, että ne kaikilta osin tukevat johtamista ja työhyvinvointia.

Tavoitteena maailman paras johtamiskulttuuri

Kansainvälisen Siemens-yhtymän tavoitteena on luoda maailman paras johtamiskulttuuri, Leader-



ship Excellence. Haasteeseen vastataksemme jatkoimme johtamiskulttuurin voimakasta kehittämistä Suomessakin. Toimintakauden aikana rakensimme kaksi esimiestoimintaa tukevaa valmennusohjelmaa, jotka ovat osa globaalin Siemens-yhtymän johtamisvalmennussarjaa. Ohjelmat toteutetaan alkaneella tilikaudella. Vahvistamme uutta johtamiskulttuuria myös uudistetuilla palkitsemis- ja arviointimalleilla, joiden tavoitteena on tukea ja kehittää nykyisiä esimiehiä sekä tunnistaa jatkossakin esimiestehtäviin soveltuvat henkilöt.

Palkitseminen edistää tavoitteita ja kannustaa

Johtamisjärjestelmäämme tukee kokonaisvaltainen palkitsemisjärjestelmä, joka uudistettiin toimintavuoden aikana. Palkitsemalla ohjaamme strategisten tavoitteiden toteutumista. Siemens-yhtymän tärkein voimavara on henkilöstön osaaminen ja motivaatio. Tuloksia ja lisäarvoa mitataan tilivuositain ja pitkällä aikavälillä. Siemens-yhtymä haluaa arvojen mukaisesti olla hyvä yritys kansallinen.

Näemme palkitsemisen vahvaksi johtamisen välineeksi sekä osaksi kannustavaa henkilöstöpolitiikkaa. Palkkapolitiikkamme rakentuu Siemens Osakeyhtiön arvojen ja vision pohjalta. Palkitsemalla huippusuorituksia luomme kannustavan yrityskulttuurin ja dynaamisen työskentelyilmapiirin.

Avainasioita palkitsemisessamme ovat oikeudenmukaisuus ja motivointi sekä jokaisen siemensläisen mahdollisuus vaikuttaa omaan palkkatasoonsa.

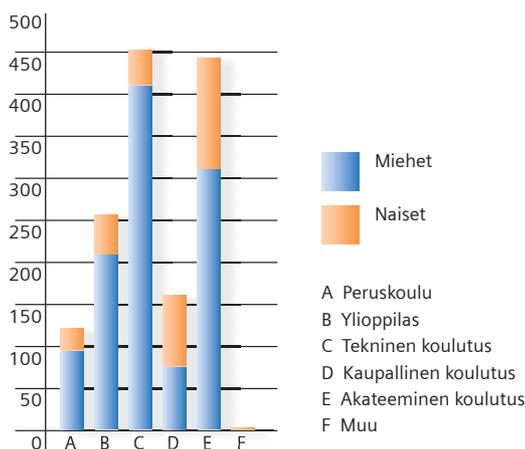
Henkilöstöpolitiikka tukee johtamista

Siemens Osakeyhtiö -konsernin henkilöstöpolitiikkaa täsmennettiin kertomusvuonna. Henkilöstöpolitiikkamme ilmaisee ne periaatteet, joiden mukaisesti Siemens Osakeyhtiö -konsernissa hoidetaan henkilöstöasioita. Henkilöstöpolitiikan tavoitteena on varmistaa ammattitaitoinen, tehokas, tehtävistään innostunut ja asiakkaita hyvin palveleva henkilöstö. Lisäksi henkilöstöpolitiikan tarkoituksena on varmistaa yhdenmukaisuus henkilöstöön liittyvissä päätöksissä.

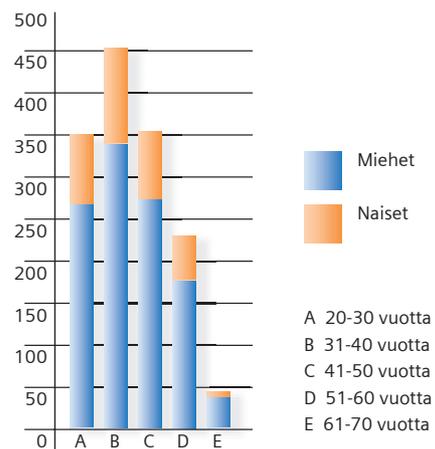
Liiketapaperiaatteet tukevat eettisesti kestävä yrittäjäkulttuuria

Siemens-yhtymän listauduttua New Yorkin pörssiin vuonna 2001 täsmennettiin yhtymän liiketapaperiaatteet (Business Conduct Guidelines). Ne perustuvat yhtymän arvoihin ja niissä korostuvat lakien ja eettisten normien noudattamisen tärkeys päivittäisessä toiminnassamme ja strategisissa päätöksissä. Ne sitovat kaikkia siemensläisiä kaikkialla maailmassa.

Henkilöstön koulutusjakauma
Siemens Osakeyhtiö -konsernissa



Henkilöstön ikärakenne
Siemens Osakeyhtiö -konsernissa



Siemens – innovatiivinen ja luotettava energiateollisuuden partneri

Tehokas ja ympäristöystävällinen voimantuotanto on sekä yksityisen sektorin että kansantalouden etu. Sellu- ja paperitehtaat edellyttävät energia-intensiivisenä teollisuutena tehokasta ja luotettavaa prosessihöyryn ja sähkön tuotantoa.

Siemens on jo pitkään ollut rakentamassa ja ylläpitämässä Suomen energiahuoltoa. Energia-alan asiakkaat arvostavat pitkäjänteistä kumppanuussuhdetta, koska voimalaitoksen ikä mitataan kymmenissä vuosissa, koko voimantuotantojärjestelmän elinkaaren ajan.

Siemensin perustaja Werner von Siemens keksi sähkögeneraattorin (dynamon) periaatteen vuonna 1866. Tänäpäin maailmanlaajuinen Siemens ja lukuisat energiaprojektit takaavat teknologiamme ja ratkaisujemme jatkuvan kehittymisen.

Turbiinin hyötysuhteen maailmanennätys

Tähän päivään mennessä olemme toimittaneet noin 1 200 kaasuturbiinia, ja hallussamme on kaasuturbiinin hyötysuhteen maailmanennätys: Saksassa toimivan Boxbergin ligniittivoimalan turbiinien bruttohyötysuhde on peräti 48,5 prosenttia.

Hajautetuilla energiemarkkinoilla ympäristöystävällinen polttokennotekniikka kasvaa yhä keskeisempään asemaan. Siemensillä on jo yhdeksän polttokennovoimalaitosta toiminnassa tai tilatuna. Rakennamme Euroopan ensimmäisen lähes sarjatuotantomallisen 250 kilowatin SOFC-polttokennovoimalaitoksen Hannoveriin vuonna 2003. SOFC (Solid Oxide Fuel Cell) muuntaa kemiallisen energian suoraan sähköksi ja lämmöksi korkealla hyötysuhteella, ja mikä tärkeintä, käytännössä kokonaan ilman päästöjä.

Tuulivoimassa olemme kokonaisratkaisujen toimittaja niin maalla kuin merellä. Toimitamme yhteistyökumppaneiden kanssa kokonaisia tuulivoimalapuistoja avaimet käteen -periaatteella. Esimerkiksi Pohjois-Saksassa sijaitseva Emlichheimin

voimalapuisto rakennettiin alle vuodessa ja se tuottaa tänään tuulivoimaa 21:llä 1,5 megawatin myllyllä, yhteensä 31,5 megawattia tuuliolosuhteista riippuen.

Globaali toimija

Olemme voimantuotannossa ja -siirrossa globaali toimija. Siemensin energiatoimialojen yhteenlaskettu maailmanlaajuinen liikevaihto tilikaudella oli 14 miljardia euroa ja henkilöstön määrä 42 400.

Energiatoimialan tuotteet ja palvelut kattavat koko toimialan kentälaitteista kokonaisprojekteihin asti: höyry- ja kaasuturbiinilaitokset sekä niiden huolto- ja varaosapalvelut, voimalaitosautomaation, sähköasemat, suojaus- ja ohjausjärjestelmät, teollisuuden ja voimalaitosten sähköistykset sekä huoltopalvelut.

Monialaisuutemme ansiosta voimme tukea energia-alan liiketoiminnan ohella myös asiakkaiden koko liiketoimintaa esimerkiksi toiminnanohjausjärjestelmillä, IT-ylläpitopalveluilla sekä tietoliikenteen ratkaisuilla.

Siemens-synergia ja maailmanlaajuisuus merkitsee asiakkaillemme integroitua osaamista. Silti asiakastyytyväisyys rakentuu aina paikalliseen asiantuntemukseen, jota tarjoavat kotimaiset alan asiantuntijat.

Ympäristöystävällistä energiantuotantoa

Voimantuotannossa tuore esimerkki on maailman suurin vastapaineturbiinilaitos paperi- ja selluteollisuuteen. Wisapower Oy:lle Pietarsaaren toimitettavan laitoksen teho on noin 150 megawattia sähköä, ja sen lämmöntuotanto hyödynnetään tuotantoprosessissa. Turbiinilla on korkea hyötysuhde ja joustava käyttöalue. Myös aiempi 1970-luvulla toimitettu Pietarsaaren teollisuusturbiiniyksikkö on Siemensin toimittama.

Sähkön siirrossa olemme mukana koko ketjussa voimalaitoksilta aina kuluttajille saakka. Suomen kantaverkosta huolehtivalle Fingrid Oyj:lle toimitimme avaimet käteen -toimituksena Pirttikosken 400 MVA:n päämuuntajan. Sähköasemia olemme toimittaneet myös Baltian maihin, joissa infrastruktuurin rakennus ja modernisointi jatkuvat voimakkaana.

Voimalaitosautomaatio takaa laitoksen korkean käyttöasteen ja tehokkaan voimantuotannon. Siemens on automaatioalan uranuurtajia ja osaamisemme luotetaan vaativissa kohteissa. Siemens uusii Olkiluodon molempien yksiköiden turbiini-automaatiojärjestelmän, joka ulottuu turbiinista lauhduttimeen ja syöttövesipumppuihin. Toteutus perustuu Teleperm XP -automaatiojärjestelmään.

Energiamarkkinat globalisoituvat

Energiamarkkinoiden avautuminen muuttaa toimintaympäristöä. Kattava energiantuotanto aiheuttaa uusia vaatimuksia energialähteiden käytettävyydelle ja ympäristön huomioonottamiselle. Muuttuvien energiamarkkinoiden mielenkiintoisena kysymyksenä tulee olemaan vaihtoehtoisten energialähteiden, energiavarojen, hajautettujen energiantuotantojärjestelmien ja energiahävikiltään vähäisempien siirtojärjestelmien käyttö.

Työskentelemme uusien tekniikoiden parissa, joiden avulla energiaa voidaan jakaa tehokkaammin, tuottaa pienemmällä häviöllä ja kuluttaa säästeliäämmin. Menestyksemme takeena on paitsi tulevaisuusorientoitunut toimintatapamme, myös 155 vuoden toimintahistoriamme aikana kumuloitunut osaamisemme.



Toimintavuoden tapahtumia

Baltian maiden tytäryhtiöiden AS Siemensin, Siemens SIA:n ja UAB Siemensin tärkeimmät tapahtumat ovat yhtiöiden toiminnasta kertovilla sivuilla 23-25.

22.10.2001

Siemens Osakeyhtiön ICM- ja ICN-toimialoilla aloitettiin yt-neuvottelut työvoiman vähentämisestä. Neuvottelujen taustalla oli kummankin toimialan markkinatilanteen heikkeneminen sekä asiakasyritysten investointien merkittävä väheneminen. Neuvottelut saatiin päätökseen 18.12.2001. Neuvotteluissa pyrittiin löytämään uudelleensijoitus- ja koulutusratkaisuja, joiden tuloksena irtisanottavien määrä jäi ennakoitua pienemmäksi eli 36 henkilöön.

14.11.2001

Siemens Osakeyhtiö lahjoitti Tampereen teknilliselle korkeakoululle tutkimus- ja opetuskäyttöön kommunikaatiojärjestelmän. Lahjoitukseen kuuluivat HiPath 5000 Voice over IP -järjestelmä, päätelaitteet lisensseineen ja järjestelmäkoulutus.

15.11.2001

Oulun Puhelin Oyj aloitti Siemensiltä tilaamiensa optisen kuidun kapasiteettia nostavien DWDM-laitteiden asennuksen. Oulun kaupunkialueella tietoliikenteen kapasiteetin tarve on kasvanut voimakkaasti.

22.11.2001

Siemens toi Suomen markkinoille C45-matkapuhelimen, jonka ulkomuodon voi räätälöidä mieleisekseen vaihdettavilla kuorilla. Kuoria voi suunnitella myös itse osoitteessa <http://www.my-siemens.com/city>.

26.11.2001

Siemens Osakeyhtiö yhdisti tytäryhtiönsä Netron Oy:n osaksi ICN-toimialaa ja samassa yhteydessä jakoi toimialan Enterprise Solutions and Services sekä Carrier Networks -toimialoiksi. Netron Oy erillisenä yhtiönä lopetettiin.

29.11.2001

Radiolinja teki Siemensin kanssa puitesopimuksen UMTS-verkon toimituksista. Sopimukseen kuuluu mm. tukiasemien, ohjainten ja kytkentäverkon sekä lisäarvopalvelujen toimittaminen. Sopimuksella Radiolinja vahvisti aiemman päätöksensä valita Siemens 3G-verkon toimittajaksi.

5.12.2001

Euroopan ensimmäinen UMTS-verkko otettiin käyttöön Mansaarella. Verkon toimittivat Siemens ja NEC.

11.12.2001

Siemens Osakeyhtiö ja Elisa Communications solmivat avainpartnerisopimuksen, jonka tavoitteena on luoda valmiuksia uuden liiketoiminnan kehittämiseksi ja parantaa yritysten kustannustehokkuutta.

12.12.2001

Siemens aloitti sähköistyksen ja automaation toimitukset AvestaPolaritin Tornion tehtaalle tulevaan RAP5-linjaan. RAP5 on integroitu linja, jossa useat prosessit on kytketty toisiinsa. Tornion linja on kapasiteetiltaan maailman suurin.

14.12.2001

Monaco Telecom aloitti UMTS-verkkonsa testauksen. UMTS-verkon, päätelaitteet ja sovellukset Monacoon toimittivat Siemens ja NEC.

3.1.2002

Siemens toimitti mySAP.com-ratkaisun ja käyttöpalvelut Metsä-Botnialle. Ratkaisu otetaan käyttöön Metsä-Botnian viidellä suomalaisella tuotantolaitoksella.

9.1.2002

Sonera otti käyttöönsä IP-pohjaisen järjestelmän puhelinliikenteen välittämiseen. Ensimmäisessä vaiheessa järjestelmä, joka välittää puhelut IP-runkoverkon kautta, otettiin käyttöön Helsingin ja Tampereen välillä. Järjestelmä toteutettiin Siemensin Surpass-järjestelmällä.

29.1.2002

Yksi Radiolinjan avaaman kolmannen sukupolven koekäytössä olevan matkapuhelinverkon tukiasema sijoitettiin Siemensin toimitiloihin Espoon Perkaalle. UMTS-verkkoa ja sen ominaisuuksia esiteltiin yhteistyökumppaneille ja median edustajille.

12.3.2002

Siemens lanseerasi java- ja GPRS-tekniikalla varustetun M50-matkapuhelimen. Lisäksi Siemens julkisti ilmaisen GPRS-luokkaa korottavan ohjelmistopäivityksen S45- ja ME45-malleihin.

5.4.2002

Suomen Posti Oyj valitsi Siemensin mySAP.com-ratkaisun implementointikumppaniksi. Postin ratkaisu sisältää tilaustoitutusketjun- ja asiakkuudenhallinnan sekä talousohjauksen ja teknisen integraation.

5.4.2002

Siemens Business Services perusti metsäteollisuuden osaamiskeskukseen Suomeen. Näin globaali toimiala vahvisti sijaintiaan lähellä metsäteollisuuden avainasiakkaita.

9.4.2002

Siemens Business Services -toimiala ja Intershop Communications aloittivat sähköisen hankintakeskusratkaisun toteutuksen Sonera Oyj:lle. Ratkaisu toimii yhteisenä työpöytänä Sonera Gatewayn asiakasyritysten ja niiden valitsemien toimittajien välillä. Toteutus sisältää myös reaaliaikaiset rahoitus- ja omaisuudenhallintatoiminnot.

2.5.2002

Siemens Osakeyhtiö nosti maahantuomiensa matkapuhelinten takuuajan kahteen vuoteen. Kahden vuoden takuu koskee Siemensin malleja C45, ME45, S45 sekä kaikkia uusia markkinoille tulevia puhelinmalleja. Akkujen ja lisävarusteiden takuu on edelleen vuosi.

15.5.2002

Siemens Osakeyhtiö toimitti e-bisnestoteutuksen M-realille kartonkiliiketoimintaan. Huhtikuussa käyttöön otettu kokonaisratkaisu sisälsi tarvittavat laitteet, Internet-yhteydet ja ylläpidon sekä asiakaspalvelua tukevia toimintoja. Siemens Business Services toimii projektin päävastuunkantajana.

10.6.2002

Tietoliikenneverkkojen maailmanlaajuinen taantuma syveni ja teollisuuden investoinnit vähenivät. Yhtiö oli toisen kerran kertomusvuonna yt-neuvottelujen edessä. Uudelleensijoitus- ja koulutusratkaisulla elokuussa päätökseen saaduilla neuvotteluilla lopulliseksi irtisanottavien määräksi tuli 63 henkilöä.

17.6.2002

Siemens Osakeyhtiö sopi Teollisuuden Voima Oy:n kanssa automatiikan toimituksista Olkiluodon ydinvoimalaitokseen Eurajoelle. Siemens toimittaa automaation turbiiniohjausjärjestelmän sekä simulaattorin päivityksen. Kokonaisuudessaan uusi automaatiojärjestelmä ja simulaattori otetaan käyttöön vuoden 2006 aikana.

17.6.2002

Siemens lanseerasi C55-matkapuhelimen, joka tallentaa ja toistaa sekä polyfonisia että aitoja ääniä.

26.6.2002

Siemens Osakeyhtiö allekirjoitti sopimuksen Saint-Gobain Isoverin kanssa mySAP.com-järjestelmän toteutuksesta Isoverin tulevaan tuotantolaitokseen Venäjällä. Lisäksi Saint-Gobain Isover ulkoisti SAP-pohjaisen IT-ympäristön käyttö- ja hallintapalvelut Siemens Business Servicelle.

27.6.2002

Siemens Osakeyhtiö sopi laajakaistaisen tilaajaliittymäteknikan toimittamisesta Elisa Communications Oyj:n verkkoyhtiölle. Toimitukseen sisältyvät laajakaistaiset DSL-liittymät, Elisan verkon rakentamisen vaatimat tilaajaverkon IP-reitittimet sekä niihin liittyvät koulutus- ja ylläpitopalvelut. Verkkoteknologia mahdollistaa muun muassa IP-pohjaiset palvelut sekä laajan valikoiman IP- ja ATM-pohjaisia runkoverkon liityntöjä.

10.7.2002

Siemens Osakeyhtiö sopi automaation toimituksesta Saint-Gobain Isover Oy:lle. Maailman suurin mineraalivillaeristeiden valmistaja ranskalainen Saint-Gobain laajentaa toimintaansa Venäjälle. Yegorievskiin perustettavaan tuotantolaitokseen tulee Siemensin automaatio. Automation and Drives -toimialan prosessiautomaation järjestelmiin keskittyvä yksikkö toteuttaa hankkeen.

23.8.2002

Siemens Osakeyhtiö sopi halkaisulinjan toimittamisesta ruostumattoman teräksen käsittelytehtaalle Hollantiin. Tilaajana on AvestaPolarit Processing B.V., joka käsittelee kylmävalssattuja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja teräsnauhoja. Toimitukseen kuuluu linjan sähköistys ja automaatio avaimet käteen -periaatteella. Linjan mekaniikan toimittaa italialainen Fimi.

26.8.2002

Siemens sopi maailman suurimman paperi- ja selluloosa-teollisuudessa toimivan vastapaineturbiinilaitoksen toimittamisesta Wisapower Oy:lle. Voimalaitos on osa UPM-Kymmenen Wisaforestin selluloosatehdasta Pietarsaassa. Toimitettavan turbiinilaitoksen sähköteho on noin 150 megawattia.

19.9.2002

Siemens Osakeyhtiö myi Ulvilassa toimivan kojeistovalmistuksensa AS Harju Elekterille. Yhtiötetty kojeistovalmistus jatkaa Satmatic Oy -nimisenä.

Konsernin johto

Hallitus

Risto Kortela, puheenjohtaja, toimitusjohtaja
Michael Eidam, hallintojohtaja
Pekka Eloholma, johtaja

Hallintoneuvosto

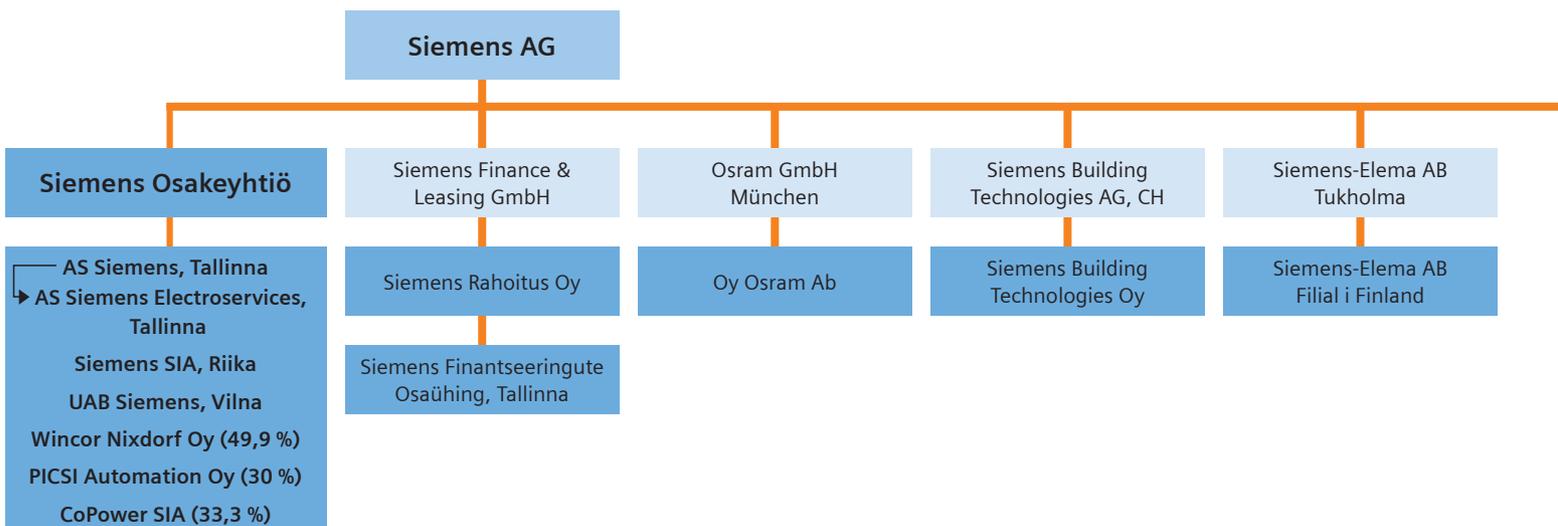
Kimmo Kalela, puheenjohtaja, teollisuusneuvos
Thomas Ganswindt, varapuheenjohtaja, toimialajohtaja Siemens AG
Pentti Hakkarainen (12/2001 asti), varatuomari, KTM
Kari Jordan (2/2002 alkaen), varatoimitusjohtaja Nordea AB
Olli Martikainen, professori, toimitusjohtaja Necsom Oy
Kalevi Nikkilä, toimitusjohtaja Outokumpu Copper Products Oy
Timo Rajala, toimitusjohtaja PVO-yhtiöt
Jürgen Radomski, johtaja Siemens AG
Günter Gösmann (varajäsen 4/2002 alkaen), johtaja Siemens AG
Dr. Wolfgang Thost (varajäsen 3/2002 asti), johtaja Siemens AG

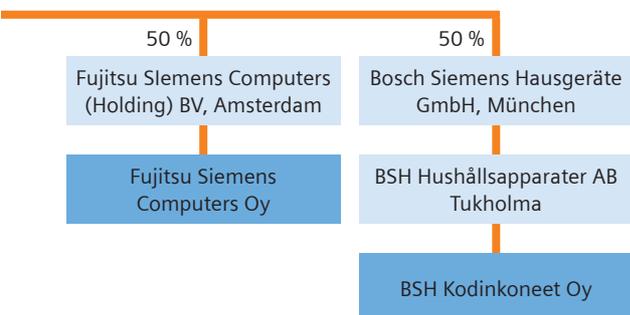
Tilintarkastajat

KPMG Wideri Oy Ab:
Albrecht Hagert, KHT
Juha Jokinen, KHT



Yritysrakenne





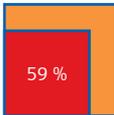
Johtoryhmä

- | | |
|---|---|
| 1 Risto Kortela
toimitusjohtaja | 7 Terttu Tiura
viestintäjohtaja |
| 2 Petteri Kleemola
toimialajohtaja ICM | 8 Leena Nurminen
henkilöstöjohtaja |
| 3 Pertti Huhta
toimialajohtaja PGD ja TS | 9 Mauri Silfverberg
toimialajohtaja A&D |
| 4 Michael Eidam
hallintojohtaja | 10 Karl Lönngren
toimialajohtaja ICN CN |
| 5 Jussi Grönholm
toimialajohtaja SBS | 11 Jaakko Tennilä
toimialajohtaja I&S |
| 6 Pekka Eloholma
johtaja IC,
toimialajohtaja ICN ESS | 12 Bengt Avellan
toimitusjohtaja, Siemens
Building Technologies Oy |

Toimialat

Siemens Osakeyhtiöllä on neljä toimialuetta Information and Communications, Energy, Industry ja Transportation. Lisäksi Medical Solutions -toimialan lääketieteellisen tekniikan myynti Baltian maihin kuuluu Siemens Osakeyhtiö -konsernin organisaatioon.

Information and Communications



Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toinnasta 59 %

LIIVEVAIHTO
Suomessa ja Baltiassa 243 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 26 mrd. euroa

HENKILÖSTÖ
Suomessa ja Baltiassa 542
Maailmanlaajuisesti n. 101 600

Information and Communications -toimialat (IC) rakentavat tietoyhteiskunnan infrastruktuuria tarjoamalla datan ja puheen nopeaan ja tehokkaaseen välitykseen verkkoja sekä päätelaitteita. Olemme myös sähköisen ja mobiilin liiketoiminnan osaajia: toimitamme korkealaatuisia ratkaisuja konsultoinnista järjestelmäintegraatioon ja vastaamme asiakkaan koko liiketoimintaprosesseista ja IT-infrastruktuurista.

Maailmanlaajuinen taantuma alan markkinoilla vaikuttaa asiakkaisiimme ja sitä kautta myös IC-toimialueen liiketoimintoihin. Myönteistä markkinakehitystä on nähtävissä laajakaistaiseen tietoliikenteeseen liittyvissä ratkaisuisissa ja yritysten toiminnanohjausjärjestelmien optimoinnissa.

Siemens AG vähensi IT-markkinoiden taantumaa myötä globaalisti tuotekehitysresursseja, minkä vaikutukset ulottuivat myös Suomen ICN Carrier Networks ja Information and Communication Mobile -toimialoihin.

Information and Communication Networks (ICN)

ICN Carrier Networks -toimiala keskittyy kiinteän verkon osiin: runkoverkon IP-tekniikkaan, siirtoverkkoihin ja laajakaistaiseen tilaajaliittymätekniikkaan. Asiakkainamme ovat suomalaiset ja baltialaiset operaattorit, jotka saavat koko ratkaisupaletin ja osaavan paikallisen tuen.

ICN Enterprise Solutions and Services -toimiala tarjoaa yritys- ja yhteisöasiakkaille kattavia puhelin- ja dataverkkoratkaisuja: puhelinjärjestelmiä, johdottomia järjestelmiä, Contact Centereitä, IP-

pohjaisia viestintäratkaisuja ja vahvaa langallisen ja langattoman lähiverkkotekniikan osaamista. ICN Enterprise Solution and Services muodostettiin marraskuussa 2001, jolloin aiempi ICN Enterprise Networks ja tytäryhtiö Netron Oy yhdistettiin.

Toimintavuoden merkittäviä kauppia

Suomessa syntyi operaattorikentän muutoksien myötä uusia valtakunnallisia toimijoita, mikä lisäsi siirto- ja kytkentäkapasiteetin tarvetta. Olemme toimintavuoden aikana toimittaneet Finnetille optisia siirtoverkkoja sekä Elisa Communications Oyj:lle laajakaistatekniikkaa ja runkoverkon IP-tekniikkaa.

Sonera Oyj on ottanut maailman ensimmäisten operaattoreiden joukossa tuotantokäyttöön toimittamamme uuden sukupolven IP-pohjaisen puheverkon. Toimitamme yhteistyössä ElisaCom Oy:n kanssa valtakunnallisen hätäkeskustietojärjestelmän ja siihen liittyvät puhelin- ja tallenninjärjestelmät kolmeentoista eri puolilla Suomea toimivaan Hätäkeskuslaitoksen hätäkeskukseen vuosina 2003-2005.

Baltian maihin toimitimme sekä kiinteän että langattoman verkon tekniikkaa.

Näkymät

IP-tekniikka ja laajakaistaisuus valtaavat markkinoita vauhdilla. Olemme panostaneet oman osaamisemme jatkuvaan kehittämiseen ja nykyinen tuoteportfoliomme tarjoaa kattavan ratkaisun operaattoreiden ja yrityssektorin puhe- ja dataratkaisuille. Olemme saavuttaneet markkinajohtajan aseman IP-pohjaisissa puhelinjärjestelmissä.

Information and Communication Mobile (ICM)

Matkapuhelinverkkojen ja päätelaitteiden markkinoilla eletään siirtymävaihetta. Suomessa keskitytään verkkojen optimointiin ja uusien matkaviestinverkkojen puolella suurimmat hankkeet ovat Baltian maiden GSM-verkkojen rakentamisessa. Olemme sopineet Tele2:n GSM-verkon rakentamisesta niin Liettuassa, Latviassa kuin Virossakin. 3G:n eli kolmannen sukupolven verkkojen rakentaminen etenee hitaasti.

Matkapuhelinten kysynnän yleisestä heikkeneemisestä huolimatta pystyimme lisäämään myyntiämme ja kasvattamaan markkinaosuuttamme sekä Suomessa että Baltiassa. Suomessa vahvistimme edelleen matkapuhelinmarkkinoiden toista sijaamme. Julkistimme uudet puhelinmallimme S45i:n, A50:n ja C55:n. Uusi edullinen GPRS- ja Java-ominaisuuksilla varustettu M50-malli otettiin markki-

noilla niinikään hyvin vastaan. Myös langattomissa DECT-puhelimissa menestyimme hyvin.

Matkapuhelinverkon MMS- (Multimedia Messaging Service) ja paikannuspalvelut ovat kaupallistumisen kynnyksellä. Näissä teknologioissa teemme yhteistyötä kotimaisten operaattoreiden kanssa.

Näkyvät

Matkaviestinverkkojen kehitys painottuu olemassa olevien verkkojen optimointiin ja uusien muun muassa 3G-ominaisuuksien edellyttämiin laajennuksiin.

Uskomme matkapuhelintemme markkina-aseman vahvistuvan edelleen. Matkaviestintuotteittemme tunnettuus on kasvanut ja valikoimamme laajenee tulevana vuonna useilla matkapuhelinuutuksilla. Kolmannen sukupolven, operaattoreille suunnattu UMTS-puhelin U10 julkistettiin lokakuussa 2002.



Siemens Business Services (SBS)

Siemens Business Services jatkoi tilikauden aikana voimakasta kasvuaan. Uusi merkittävä asiakas on Suomen Posti Oyj; yhteistyö Puolustusvoimien kanssa syveni. Käyttöpalveluiden yksikkö IT Services pääsi markkinoille oikeaan aikaan ja sai uusia ulkoistusasiakkaita, muun muassa Metsä-Botnian. Toiminnanohjausjärjestelmissä fokus on siirtynyt uusien järjestelmien rakentamisesta olemassa olevan ERP-ketjun hienosäätöön ja virtaviivaistukseen.

Toimintavuoden merkittäviä kauppvoja

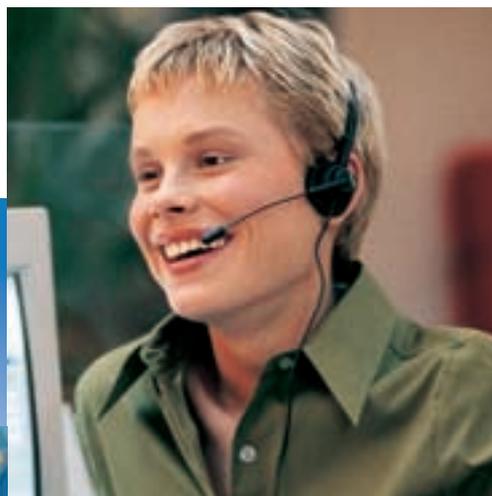
SBS on edelleen rakentanut määrätietoisesti toimialaosaamistaan metsäteollisuudessa. Globaali SBS perusti metsäteollisuuden osaamiskeskuksen Suomeen huhtikuussa 2002. Osaamiskeskus tukee asiakkaita ERM-, SCM- ja CRM-ratkaisujen kehityksessä ja

toteutuksessa sekä takaa toimialaosaamisen ja kontaktipinnan kansainvälisissä hankkeissa. SBS:n asiakaina ovat muun muassa UPM-Kymmene, Stora Enso, M-real, Myllykoski Paper, Finnforest ja Metsäliitto.

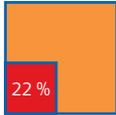
Outokummun ERP-sopimusta laajennettiin yhtiön teknologiayksikköön. Saint-Gobain Isover Oy ulkoisti SAP-pohjaisen IT-ympäristön käyttö- ja hallintapalvelut SBS:lle. Venäjälle toimintaansa laajentava Saint-Gobain Isover Oy ottaa käyttöön myös siellä SAP-järjestelmän, jonka Siemens Business Services toteuttaa.

Näkymät

Arvioimme konsultoinnin käyttöasteen säilyvän hyvänä uutena toimintavuonna, mutta kasvu ei jatku yhtä voimakkaana teollisuuden kovan kustannuspaineen vuoksi. Uskomme standardiohjelmistojen käyttöpalvelujen kasvavan edelleen.



Industry



Liikevaihdon osuus konsernin liike-toiminnasta 22 %

LIKEVAIHTO
Suomessa ja Baltiassa 91 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 22 mrd. euroa

HENKILÖSTÖ
Suomessa ja Baltiassa 216
Maailmanlaajuisesti n. 127 400

Automation and Drives (A&D)

Automation and Drives -toimiala tarjoaa täyden valikoiman sähköistys- ja automaattioratkaisuja koko teollisuuteen. Etunamme on globaalin Siemensin palvelu, joka ylittää kaikkialle maailmassa. Totally Integrated Automation -konsepti käsittää integroitavat tuotteet ja ohjelmistot pienjännitekojeista ja kenttälaitteista teollisiin automaatiojärjestelmiin ja käyttöihin aina tuotannonohjaustasolle asti.

Asiakkaitamme palvelee asiantunteva partneri-, jälleenmyyjä- ja huoltoverkosto. Toimiala kasvatti markkinaosuuttaan ja sai uusia asiakkaita taantuvista markkinoista huolimatta.

Elektroninen kaupankäynti on noussut olennaiseksi osaksi logistista ketjuamme. Sähköisen kaupan osuus liikevaihdosta ylitti toimintavuotena jo 20 prosenttia. Jalostamme edelleen jakelukonseptiamme niin, että myös pienasiakkaat saavat parhaimman palvelun partnereiden ja jälleenmyyjien kautta.

Merkittäviä kauppia

Asiakkaisiimme kuuluvat Suomen merkittävimmät laitevalmistajat, joille toimitamme kattavia sähköistys- ja automaattioratkaisuja. Outokumpu Castformille toimitimme kuparituotteiden tuotantolinjojen kokonaissähköistyksiä. Saint-Gobain Isoverille toimitimme lasivillan valmistuksessa tarvittavaa automaatiotekniikkaa. Olemme mukana suurten suomalaisten kansainvälisten OEM-laitetoimittajien koneenohjauksissa sekä toimitamme prosessiteollisuudelle sähköistyksen ja automaation kokonaisprojekteja.

Näkymät

Tehostuneen uusasiakashankinnan sekä syventyneiden avainasiakkuuksien myötä olemme pystyneet laajentamaan myyntiämme uusille tuotealueille. Toimintavuoden alussa taantunut teollisuustuotanto ei kuitenkaan lähtenyt kasvuun, vaan markkinat pienenevät edelleen vientiteollisuuden heikentyneiden näkymien myötä. Markkinoilla ei ole merkittävää piristymistä näköpiirissä.

Industrial Solutions and Services (I&S)

Industrial Solutions and Services on paperi- ja metalliteollisuuden kokonaistoimittaja sähköistyksessä ja automaatiassa. Palvelemme asiakkaitamme laitosten esisuunnittelusta kunnossapitoon. Räättälöimme asiakkaillemme parhaiten soveltuvat ratkaisut asiantuntevasti.

Teollisuus modernisoi edelleen kuluneen tilivuoden aikana, mutta investointeja tehdään kokonaisuudessaan vähän. Huollon ja kunnossapidon liiketoiminta on kasvussa ja tällä alueella käyttöaste on pysynyt hyvänä. Alkuvuoden odottava tilanne piristyi keväällä uusien kauppajen myötä. Ydinvoiman lisärakentaminen tullee vaikuttamaan myönteisesti alan markkinoiden kehitykseen.

Merkittäviä kauppia

Industrial Solutions and Services sopi AvestaPolarit Processing B.V.:n kanssa uuden ruostumattoman teräksen halkaisulinjan toimituksesta AvestaPola-

ritin teräksenkäsittelytehtaalle, jossa käsitellään kylmävalssattuja ruostumattomia teräsnauhoja. Tehdas sijaitsee Terneuzenissa Hollannin eteläosassa. Siemens toimittaa linjan sähköistyksen ja automaation avaimet käteen -periaatteella.

AvestaPolarit Chrome Oy:n kanssa sovittiin Kemian kaivoksen automaation ja sähköistyksen uusinnasta. Laitteet toimitetaan keväällä 2003 ja otetaan käyttöön kesällä 2003.

Myllykoski Paper Oy:lle sovittiin paperikoneen sähkökäytön modernisoinnista ja päällystykseen uudesta sähkökäytöstä. UPM-Kymmene Oyj:n Jämsänkosken tehdas tilasi paperikoneen sähkökäytön laajennuksen sekä pituusleikkurin ja superkalanteerin sähkökäytöt.

AvestaPolarit Stainless Oy:n Tornion terästehtaan kylmävalssaamon RAP5-linjan (rolling-annealing-pickling) asennukset alkoivat keväällä 2002. Käyttöönotto saadaan päätökseen alkuvuodesta 2003. Tehtaan askelpalkkiuunin sähköistys ja automaatio saatiin päätökseen.

Konepaja-, paperi- ja metalliteollisuudelle automaatio-, sähkökäyttö- ja sähkönjakelukojeistoja valmistava Ulvilan kojeistotehdas yhtiöitettiin ja myytiin Siemensin pitkäaikaiselle yhteistyökumppanille AS Harju Elekterille syyskuussa 2002.

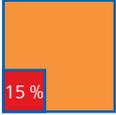
Olemme tilikauden aikana jatkaneet panostusta asiakastuen ja huollon kehittämiseen, muun muassa alueellista toimintaa vahvistamalla ja keskittämällä teknisen tuen ja koulutuksen resurssit samaan yksikköön. Huoltotoiminnan kehitys on ollut arvioitua parempi.

Näkymät

I&S panostaa tulevana tilikautena edelleen asiakastuen ja huollon kehittämiseen. Tilauskanta on tyydyttävä ja huollon käyttöaste säilynee edelleen hyvänä. Projektitoiminnassa pyritään saavuttamaan markkinaosuus paperiteollisuuden automaatioprojekteissa sekä vakiinnuttamaan saavutettu hyvä markkina-asema metalliteollisuuden projekteissa.



Power Generation and Distribution



Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toinnasta 15 %

LIKEVAIHTO
Suomessa ja Baltiassa 62 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 14 mrd. euroa

HENKILÖSTÖ
Suomessa ja Baltiassa 359
Maailmanlaajuisesti n. 42 400

Investoinnit sähköverkkoon ja teollisuuden energiantuotantoon pysyivät toimintavuoden aikana tasaisina, eikä alalla ollut näköpiirissä suuria investointiprojekteja. Teollisuus investoi konventionaaliseen energiantuotantonsa vahvemmin kuin energiayhtiöt. Kaasuturbiinien kysyntä laski voimakkaasti maailman markkinoilla. Kolmen prosentin kasvu sähkön kulutuksessa ja kuiva kesä nostivat sähkön hintaa.

Eduskunta hyväksyi keväällä 2002 valtioneuvoston tekemän periaatepäätöksen viidennen ydinvoimalaitosyksikön rakentamisesta. Yksikön rakentaminen lisää investointeja siirtoverkkoon. Vuoteen 2010 mennessä tarvitaan uutta ja korvaaavaa kapasiteettia yli 3 000 megawattia, josta uusi ydinvoimalaitosyksikkö kattaa noin puolet. Käytössä olevien ydinvoimalaitosten automaation ja suojausjärjestelmien uusinnat jatkuvat seuraavat kymmenen vuotta.

Vankka tilauskanta

Toimintavuoden aikana Power Generation and Distribution -toimialan markkinaosuus ja kokonaisvolyyymi kasvoivat. Samoin tilauskantamme

parani edellisvuoteen verrattuna, tilauskanta nousi erityisesti investointipäätökset suomalaisissa voimalaitoksissa kuten Olkiluodossa ja Wisapowerin Pietarsaaren voimalaitoksessa.

Siemensen monipuolinen energiateknologia, uuden teknologian hyödyntäminen, tuotantotehokkuus ja kestävä kehitys kunnioitus näkyy asiakkaan luottamuksena ja toimialan kasvuna.

Merkittäviä kauppia

Suomessa sovimme turbiiniohjaussarekkeen automaation ja koulutussimulaattorin päivityksen toimittamisesta Eurajoen Olkiluodon voimalaitoksen molempiin yksiköihin. Tilajana oli Teollisuuden Voima Oy.

Wisapower Oy:n kanssa sovimme 150 megawatin ja samalla maailman suurimman vastapaineturbiinilaitoksen toimittamisesta uuteen sellutehtaa-



seen Pietarsaareen. Elokuussa teimme sopimuksen 400 megawatin päämuuntajan toimittamisesta Fingrid Oyj:lle. Tämä Siemensin ensimmäinen Suomen kantaverkkoon toimittama päämuuntaja sijoitetaan Pirttikosken muuntoasemalle Rovaniemen maalaiskuntaan.

Belgiaan myimme kierrätyspaperia raaka-aineenaan käyttävälle paperitehtaalle 11 megawatin vastapaineturbiinin. Tilaajana oli Stora Enson Langerbruggen tehdas.

Baltian osuus kasvaa

Toimialan liiketoiminnasta yli puolet tehdään Baltian maissa, joissa perusinvestoinnit sähköverkkoon jatkuvat voimakkaasti vielä pitkään. Olemme vahvasti mukana Viron ja Latvian sähkönsiirto- ja jakeluverkon vahvistamisprojekteissa.

Virossa energiantuotannon investoinneissa panostetaan Narvan ja Baltin voimalaitosten uudistamiseen, jotta ne vastaisivat nykyisiä ympäristövaatimuksia. Virossa saimme Paiden ja Püssin 330

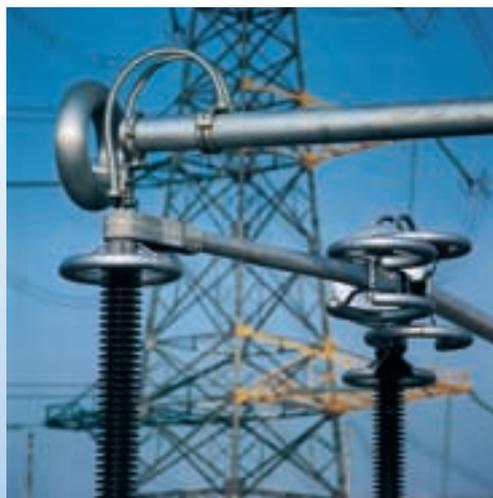
kilovoltin sähköasemien laajennusurakat. Tilaajana oli Eesti Energia.

Latviassa panostetaan yhdistettyyn lämmön- ja sähkötuotantoon eli kombivoimalaitoksiin. Kertomusvuonna toimitimme Latviaan 330/110 kilovoltin sähköaseman. Latvenergon Bisuciemiin tilaama sähköasema toimitettiin avaimet käteen -projektina.

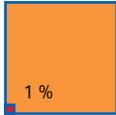
Liettuassa Lietuvos Energijan yksityistämiproessi, jossa valtionyrityksen osia ei vielä ole myyty yksityisille, on vähentänyt investointihalua sähkönsiirto- ja jakeluverkkoon. Varovaisuutta on lisännyt Ignalinan ydinvoimalaitoksen alasajopäätös, joka on nostanut esille niin taloudelliset kuin energiantuotannolliset korvausjärjestelyt.

Näkymät

Tulevaisuus näyttää markkinoiden osalta kehittyvän suotuisasti. Teollisuuden odotettavissa oleva viennin kasvu tulee myös antamaan vahvistusta laite- ja projektikauppaan.



Transportation Systems



Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toiminnasta 1 %

LIIKEVAIHTO
Suomessa ja Baltiassa 4 milj. euroa
Maailmanlaajuisesti n. 13 mrd. euroa

HENKILÖSTÖ
Suomessa ja Baltiassa 10
Maailmanlaajuisesti n. 60 100

Transportation Systems -toimialan kiskoliikenteen turva- ja asetinlaitteiden suurin asiakas Suomessa on Ratahallintokeskus. Kuluneen toimintavuoden aikana Ratahallintokeskus päätti toteuttaa useita uusia projekteja.

Rataverkon parannustöiden painopiste Suomessa on siirtynyt Itä- ja Pohjois-Suomeen. Ratahallintokeskus panostaa lähivuosina tuntuvasti pohjoisen Suomen ratojen kunnostamiseen ja kehittämiseen. Merkittävin kehittämishanke on Pohjois-Suomen ratojen jatkosähköistys. Samassa yhteydessä parannetaan ratapihoja ja ratalinjaa sekä tehdään turvalaiteinvestointeja.

Merkittäviä kauppoja

Solmimme kuluneena toimintavuotena Ratahallintokeskuksen kanssa mittavan kolmivuotisen runkosopimuksen. Sopimus toimii pohjana Ratahallintokeskuksen hankinnoille, joita se tekee rataparannus- ja rakennushankkeissa.

Saimme myös sopimuksen Oulu–Tornio-rataosuuden turvalaiteprojektista. Projekti on avaimet käteen -toimitus, johon turvalaitetoimitusten lisäksi kuuluvat tietoliikenneyhteydet ja niiden asennukset. Oulu–Tornio-turvalaiteprojekti on vaikuttanut myönteisesti koko toimialaan. Projekti saadaan päätökseen vuoden 2004 lopussa. Saatua tilaus varmistaa toimialan täyden kapasiteetin käytön kahdeksi vuodeksi.

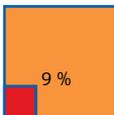
Näkymät

Valtion virkeä panostus raideliikenteen kehittämiseen vaikuttaa toimialan näkyymiin sangen myönteisesti. Myös Baltian liiketoiminnassa odotamme rahoitusjärjestelyjen selkiintymistä lähiaikoina, jotta rataverkon pikaisesti tarvitsemat parannustyöt voidaan aloittaa.



Tytäryhtiöt

AS Siemens, Viro



Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toinnasta 9 %

AS Siemens -konserni
Liikevaihto 38,3 milj. euroa
Tulos ennen veroja 2,3 milj. euroa

Henkilöstö:
AS Siemens 54
AS Siemens Electroservices 289

Viron kansantuotteen on arvioitu kasvavan noin kuusi prosenttia vuoden 2002 loppuun mennessä. AS Siemensin asema markkinoilla on vakaa ja kasvatimme lähes kaikkien liiketoiminta-alueidemme markkinaosuuksia. Erityisen hyvin on kasvanut mobiilituotteiden myynti. Yhtiön saadut tilaukset olivat 33,1 miljoonaa euroa ja liikevaihto 27,4 miljoonaa euroa. Tytäryhtiö AS Siemens Electroservices ylsi 11,1 miljoonan euron liikevaihtoon.

Merkittäviä kauppvoja

• Information and Communications

Viron toiseksi suurin GSM-operaattori AS Tele2 jatkoi verkkonsa rakentamista kaikissa Baltian maissa. Tilaajakannan kasvun myötä toimitettiin uusia verkkolaitteita ja laajennettiin keskuksia. Matkaviestimissä Siemens on kasvattanut markkinaosuuttaan edelleen ja on Viron markkinoilla toisella sijalla.

AS Eesti Telefonille toimitimme DSL-laajakais-
tatekniikkaa, Juniper ERX IP-reitittimiä ja uuden sukupolven optisen DWDM-siirtoverkon.

BLRT Gruppille (Balti Laevaremondi Tehas) toimitimme Cordless E -puhelinjärjestelmän laajennukset Tallinnassa. BLRT Gruppinn Klaipe-
dan tehtaalle toimitimme uuden Hicom 350H ja Cordless E -langattoman järjestelmän. Viron Politseiametin puhelinjärjestelmää laajennettiin Hicom- ja HiPath-tekniikalla sekä toteutettiin ensimmäiset VoIP- (Voice over Internet Protocol) ratkaisut.

Siemens Business Services -toimiala sai toiminnanohjausjärjestelmissä SAP-asiakkaaksi AS Paulig Balticin, Kesko Eesti AS:n, AS Falck Eestin, Haigekassan ja Viron valtiovarainministeriön. Tietotekniikan vuokrasopimuksia solmimme Tallinna sairaskassan, Kesko-tavaratalon, Baltic News Servicen sekä AS KPMG Estonian kanssa.

• Power Generation and Distribution

Eesti Energia AS:lle toimitimme kantaverkon sähkömittareiden kaukolukujärjestelmän sekä Jägalaan 110/20 kV:n sähköaseman. Mustveella modernisoimme 10 kV:n sähköaseman ja uusimme Linnamäen vesivoimalaitoksen 0,4 kV:n ja 20 kV:n järjestelmät.

• Industry

Eesti Energia AS:n toimistotaloon rakensimme Instabus EIB -tekniikalla valaistuksen sekä lämpöjohtojärjestelmän. Toimitimme AS Anne Soojuksen lämpölaitokseen pumppujen automaatiojärjestelmän, Kogalõmin vedenpuhdistamoon automaatiojärjestelmän ja Limouge Sahamon Ranskan tehtaalle prosessiautomaation. Graanul SIA:lle ja Hansa Graanul AS:lle toimitimme pellettitehtaan prosessiautomaation.

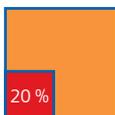
• Medical Solutions

Pärnun sairaalaan toimitimme Multix Top -röntgenlaitteen ja Narvan sairaalaan leikkaussaleissa käytettävän, liikuteltavan läpivalaisulaitteen Siremobil Compact L:n. Kuulolaitteiden myynti nousi toimintavuoden aikana.

Tulevaisuuden näkymät

Liiketoiminta painottuu edelleen pääasiassa tietotekniikkaan ja tietoliikenteeseen etenkin mobiilituotteiden osalta. Teollisuudessa sekä muilla toimialoilla teknisten palveluiden ja ratkaisujen kysyntä on kasvanut, mikä on yhtiön tulevaisuuden kannalta tervetullut haaste. Uuden toimintavuoden lähtökohdat ovat myönteiset.

Siemens SIA, Latvia



Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toiminnasta 20 %

Liikevaihto 82,4 milj. euroa*)
Tulos ennen veroja 5,1 milj. euroa
Henkilöstö 74

*) Sisältää myös heinäkuussa 2002 myydyt
Teka Telekom SIA:n liikevaihdon (1,6 miljoonaa
euroa).

Latvian talous on kehittynyt viime vuosina voimakkaasti; vuonna 2002 bruttokansantuotteen kasvun ennustetaan hidastuvan viiteen prosenttiin. Myönteinen talousympäristö on vauhdittanut Siemens SIA:n liiketoimintaa. Viime tilikautena Latvian Siemens-yhtiöiden saadut tilaukset olivat 88,4 miljoonaa euroa. Liikevaihto kasvoi 119 prosenttia ja tulos ennen veroja peräti 148 prosenttia edellisestä kaudesta. Siemens SIA tehosti toimintaansa myymällä tytäryhtiönsä Teka Telekom SIA:n, jonka myötä henkilöstön kokonaismäärä laski ja on nyt 74.

Merkittäviä kauppia

• Information and Communications

Yli 70 prosenttia yhtiön liikevaihdosta syntyy Information and Communications -toimialoilta. Lattelekom-operaattorille toimitimme ja asensimme uuden sukupolven IP-pohjaisen Surpass-pilottiverkon sekä jatkoimme xDSL-laajakaistatekniikan toimituksia.

Modernisoimme sekä laajensimme SIA Tele2-operaattorin GSM-matkapuhelinverkkoa Baltiassa. Myyntimme matkapuhelinoperaattorille kasvoi tilikauden aikana 2000 prosenttia.

Energiayhtiö Latvenergolle jatkoimme PDH/SDH-tiedonsiirtoverkkojen toimituksia sekä yhtiön puhelinvaihteen laajennuksia. Yksi Siemensin isoimmista projekteista on edelleen Latvian itärajan valvonnan, tietoliikenteen ja viestinnän rakentamisprojekti.

• Power Transmission and Distribution

Power Transmission and Distribution -toimiala sai historiansa suurimman kokonaisprojektin: toimitimme Latvenergolle 330/110 kilovoltin sähköase-

man Bisuciemiin Latviaan. Sähköasema toimitettiin avaimet käteen -projektina.

Siemens on Latvian markkinajohtaja keski-jännitteisissä kytkinlajeissa. Hyödynsimme otollisia markkinoita myös toimittamalla useita sähköaseman automaatioprojekteja Latvenergon suurjännitesähköasemille.

• Medical Solutions

Lääketieteellisen tekniikan alueella markkinat kehittyivät niinikään suotuisasti. Toimitimme useita potilasvalvonta- ja hengityskoneita Latvian isoihin sairaaloihin sekä angiografialaitteiston P. Stradina-sairaalaan. Siemens vahvisti asemaansa tietokone-tomografialaitteistojen markkinajohtajana toimittamalla useita yksiköitä latvialaisiin sairaaloihin.

• Industry

Automation and Drives -toimiala menestyi hyvin ja sai merkittäviä uusia kauppia. Latvian johtavalle Rīgas Piena Kombinats (RPK) -meijerille toimitimme täysimittaisen Simatic PCS7 -automaatiojärjestelmän, minkä ansiosta RPK siirtyi tuotantoautomaation osalta kertatehtäville eurooppalaisten elintarviketuottajien kärkeen.

Vahvistimme Siemensin markkinajohtajuutta automaatiojärjestelmissä toimittamalla Simatic S7-400 -järjestelmiä Rīgas Dzirnāvnīksin varastointipalveluille.

Tulevaisuuden näkymät

Yhtiön kehitys jatkunee tulevana vuotena suotuisana. IC-alueen myyntiin vaikuttaa telemarkkinoiden liberalisoinnin kehitys. Teollisuussektori kasvaneen niin tuotannon kuin investointienkin osalta.

UAB Siemens, Liettua

Liikevaihdon osuus
konsernin liike-
toinnasta 13 %

Liikevaihto 51,6 milj. euroa
Tulos ennen veroja 5,4 milj. euroa
Henkilöstö 73

Liettuan talouskasvuksi ennustetaan viisi prosenttia vuonna 2002. UAB Siemensin toimintavuosi oli erittäin hyvä. Saadut tilaukset olivat 52,2 miljoonaa euroa. Liikevaihto kasvoi 63 prosenttia ja tulos ennen veroja 179 prosenttia.

Merkittäviä kauppia**• Information and Communications**

Information and Communications -toimiala toimiti ja asensi yli 200 000 tilaajaliittymää suurimman asiakkaansa AB Lietuvos Telekomasin laajennusprojektissa.

Vahvassa kasvussa olevaa ADSL-laajakaistatekniikkaa toimitettiin 9 000 tilaajaliittymälle. Uusi tuote HiPath 3000 lanseerattiin markkinoille menestyksellisesti: Vilnan kaupungille toimitettiin ensimmäinen hätäkeskusjärjestelmä.

Liettuan valtionvarainministeriö tilasi SBS: Itä taloushallinnon järjestelmän maan 22 kunnan budjettihallintaa varten.

GSM-markkinat jatkoivat kasvuaan. UAB Tele2-operaattorille toimitimme uuden SMS-keskuksen ja kaksinkertaistimme yhtiön GSM/DCS-verkon kapasiteetin. Kuluneena vuonna aloitimme myös älyverkkoon perustuvan prepaid-järjestelmän asennukset. Siemens jatkaa Tele2:n ainoana laitetoimittajana Liettuassa.

Matkapuhelinmarkkinoilla Siemens säilytti markkinajohtajan asemansa noin 40 prosentin markkinaosuudellaan.

• Medical Solutions

Lääketieteellisen tekniikan markkinoilla UAB Siemens säilytti hyvän markkina-asemansa ja vahvisti asiakassuhteitaan niin valtion terveysviranomai-

siin kuin yksityisiin sairaaloihin. Klaipedan sairaalaan toimitettiin magneettiresonanssikuvauslaitteisto Magnetom Harmony ja Vilnan Santariskiun yliopistosairaalaan monikäyttöinen röntgenlaitteisto AXIOM Artis MP.

• Industry

Automation and Drives -toimiala kasvoi kuluneen vuoden aikana yli 20 prosenttia jo kolmannen vuoden peräkkäin. Ohjelmoitavissa logiikoissa Siemens saavutti 36 prosentin markkinaosuuden. Solmimme jälleenmyyntisopimuksen maan suurimpien tukkureiden kanssa.

Industrial Solutions and Services -toimiala sai tilauksia niin talo- kuin automaatiotekniikankin alueilta. Toimitimme automaatio- ja ohjausjärjestelmän usealle meijerille sekä yhdelle maan suurimmista panimoista.

Toimitimme myös vedenkäsittelyjärjestelmiä ja modernisoimme kaukolämpövoimalaitoksien sähkö- ja automaatiojärjestelmiä.

• Energy

Keskijännitealueella Power Transmission and Distribution -toimiala menestyi edistyneellä kytkin- ja suojaustekniikallaan, joissa Siemens on markkinajohtaja.

Näkymät

UAB Siemens on viime vuosina kasvanut voimakkaasti ja kannattavasti. Haasteena on ylläpitää samaa kasvu- ja tulosvauhtia tulevaisuudessakin.

Tulevana toimintavuotena odotamme kasvua energiasektorilla, teollisuustoimialoilla, liikennetoimialalla sekä Siemens Business Services -toimialalla.

Yhteisyritykset Suomessa

Wincor Nixdorf Oy

Siemens Osakeyhtiön ja Wincor Nixdorf International GmbH:n yhteisyritys Wincor Nixdorf Oy on kaupan ja pankkien sekä logistiikkayritysten tietotekniikkaratkaisujen, konsultoinnin ja palveluiden kokonaistoimittaja. Painopistealueita ovat kaupan integraatio- ja mobiiliratkaisut, myymälöiden kassa- ja ketjunohjausjärjestelmät, itsepalveluautomaattioratkaisut sekä pankkiautomaatio. Wincor Nixdorf International toimii yli 40 maassa ja työntekijöitä on yli 4 600. Suomen Wincor Nixdorfin liikevaihto oli päättyneellä tilikaudella 10,4 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 23.

Kaupan alalla kasvu oli merkittävintä Baltiassa suomalaisten kauppaketjujen laajennusten ansiosta. Lisäksi kasvua syntyi muun muassa toimituksista Suomessa toimiville ulkomaisille kauppaketjuille.

MIP (m-business & integration platform) -ohjelmistotuote on lähtenyt tuotantokäyttöön. MIP on ohjelmisto, joka mahdollistaa erilaisten tietojärjestelmien integroinnin ja esimerkiksi langattomien tiedonkeruupäätteiden liittämisen kassa- tai toiminnanohjausjärjestelmään. Suomessa kehitetty MIP on otettu Wincor Nixdorfin kansainväliseen tuotevalikoimaan ja sitä markkinoidaan ja toimitetaan yrityksen kansainvälisen verkoston kautta; näkymät ovat erittäin lupaavat.

Vuoden 2003 alussa Wincor Nixdorf tuo markkinoille Microsoft-arkkitehtuurin mukaisen Trading Post -järjestelmän nykyisen Calypso-kassaohjelmistoratkaisunsa rinnalle, joten tarjolla on sekä Microsoft- että Linux-ratkaisu vastaamaan odotettavissa olevaan kysynnän kasvuun kaupan kassajärjestelmien uusinvestointien elpessä.

Uuden maksukorttien maailmanlaajuisen standardin mukaisten EMV-sirukorttilaitteiden ja -ohjelmistojen pilot-asennusten odotetaan alkavan vuoden 2003 puoliväliin mennessä.

Wincor Nixdorfilla on tuoteportfoliossaan myös kaupan tarpeisiin suunniteltuja pankkiautomaatteja ja muita pankkitoiminnan ratkaisuja odottamassa mahdollisesti Suomessakin avautuvia markkinoita.

tomaatteja ja muita pankkitoiminnan ratkaisuja odottamassa mahdollisesti Suomessakin avautuvia markkinoita.

Pankkiliiketoiminnan ratkaisujen alueella Wincor Nixdorf odottaa markkinaosuutensa pankkiautomaattitoimituksista kasvavan yhä ja volyymin kasvun jatkuvan tasaisena.

PICSI Automation Oy

PICSI Automation Oy on PI-Consulting Oyj:n (70 %) ja Siemens Osakeyhtiön (30 %) yhteisyritys. Yhtiö tarjoaa projektinhallinta- ja konsultointipalveluja teollisuuden ja kunnallisten automaatiojärjestelmien toimittajille ja käyttäjille. PICSI Automation Oy:n liikevaihto oli kuluneena toimintavuotena 3,4 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 47.

Automaatioalalla kysyntä hiljeni yllättäen viime vuoden lopussa ja kuluneen vuoden alussa. Tämän seurauksena alan kehitys hidastui ja volyymi pysyi edellisvuoden tasolla. PICSI:llä lisävolyymi tuli parantuneesta käyttöasteesta. Vuoden aikana yhtiö käynnisti liiketoiminnan Oulussa.

Toimintavuoden suurhanke PICSI Automationille oli Siemensin AvestaPolaritille toimittaman kylmävalssaamon mittava automaatioprojekti. Projekti on työllistänyt yhtiössä toistakymmentä suunnittelijaa koko vuoden. Lisäksi yhtiöllä on ollut muun muassa kokonaistoimitusprojekteja Siemensin Automation and Drives -toimialan kanssa.

PICSI Automationilla tulevan vuoden suurimmat odotukset kohdistuvat edelleen energia-alalle yhdessä Siemensin Automation and Drives -toimialan projektiorganisaation kanssa. Myös PI-Groupin projektit työllistävät yhtiötä. Automaatioalalla kysynnän uskotaan kääntyvän kasvuun tulevalle tilikaudella. Samalla myös PICSI Automation palanee kasvun aikakauteen.

Muut Siemens-yhtiöt Suomessa

Siemens Building Technologies Oy

Eri maiden Siemens Building Technologies -yhtiöiden toimintoja integroidaan Siemens-konsernin maayhtiöiden kanssa lähivuosina synergiaetujen hyödyntämiseksi; Suomessa tämä tapahtuu vuoden 2004 aikana. Tästä syystä olemme jo aloittaneet yhteistyön usealla sektorilla.

Siemens Building Technologies Oy:n neljä divisioonaa ja niiden tuotteet ovat Building Automation: rakennusautomaatiojärjestelmät ja huoltopalvelut; HVAC Products: ilmastoinnin ja ilmanvaihdon säätö- ja ohjauslaitteet; Fire Safety: paloilmoitinjärjestelmät ja huoltopalvelut sekä Security Systems: murtosuojaus-, kulunvalvonta- ja videovalvontajärjestelmät. Yrityksen pääkonttori sijaitsee Masalassa Kirkkonummella. Tilikauden liikevaihto oli 38,3 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 225. Tärkeimmät asiakassegmentit ovat teollisuus, sairaalat, kauppakeskukset, toimistorakennukset ja hotellit. Yritys on markkinajohtaja Suomessa ja markkinaosuus on keskimäärin 30 prosenttia.

• Building Automation ja HVAC Products

Toimintavuoden merkittäviä kauppvoja

Espoon Leppävaaraan, Suomen ensimmäisen suuren supermarketin eli Maxi Marketin tilalle rakennettavaan uuteen liikekeskukseen toimitetaan rakennusautomaatiojärjestelmä.

Turun Biolaakso Oy on tilannut rakennusautomaatiojärjestelmän Focus Inhalation Oy:n uusiin lääkekehitys- ja tuotantotiloihin. Kyseessä on Pohjois-Euroopan suurin lääketehdas.

Torniossa sijaitsevan AvestaPolarit Stainless Oy:n laajennukset ja suurinvestoinnit jatkuvat. Kylmävalssaamoprojektin RAP5:n rakennusautomaatioyhtiöt tilattiin Building Automation -divisioonalta.

Muista kohteista mainittakoon Turun yliopistollisen keskussairaalan laajennus - myös Kuopion

ja Oulun yliopistollisiin sairaaloihin on suuria toimituksia - Mikkeliin rakennettava Karjaportin uusi tehdaslaitos sekä Helsingin rautatieaseman yhteyteen rakennettava hotelli Holiday Inn Helsinki City Centre.

Vuoden 2002 aikana aloitettiin sähköinen kaupankäynti ja tämän vuoden aikana on tarkoitus luoda sähköinen palveluverkko yhteistyökumppaneille.

• Fire Safety ja Security Systems

Toimintavuoden merkittäviä kauppvoja

Fire Safety ja Security Systems toimittivat järjestelmiä AvestaPolaritin terästehtaille Tornioon. Turun yliopistollisen keskussairaalan paloilmointianseeraus oli merkittävä aluevaltaus Turussa. Helsingin metroon toimitettiin 12 kilometriä pitkän metrotunnelin suojaus FibroLaser-järjestelmällä ja metroasemien suojaus AlgoRex-järjestelmällä. Näiden lisäksi järjestelmiä toimitettiin myös muun muassa Vaasan & Vaasan tuotantolaitoksille Kotkaan ja hotelli Holiday Inn Helsinki City Centreen.

Toimintavuoden aikana tehtiin merkittävä määrä uusia ylläpitosopimuksia.

Fire Safety ja Security Systems esittelivät uuden B.O.O.M-konseptin, joka mahdollistaa järjestelmän kokonaisvastuullisen ylläpidon sen elinkaaren eri vaiheissa.

Näkymät

Vaikka uudisrakentamisessa ei liene lähitulevaisuudessa suurta kasvua odotettavissa, yhtiön tulevaisuus näyttää valoisalta vahvan markkina-aseman ja laajan asennetun järjestelmä- ja laitekannan ansiosta. Toiminnan painopiste onkin after sales -palvelujen kehittämisessä. Korjausrakentaminen näyttää edelleen kasvavan ja lisäksi Venäjän ja Baltian kauppa on vilkastumassa.

Fujitsu Siemens Computers Oy

Fujitsu Siemens Computersin asiakkaita ovat tietotekniikkaa käyttävät kaiken kokoiset yritykset ja yhteisöt, teollisuus, julkishallinto ja kuluttajat. Yhtiön tuotteita ovat yritysmikrot, kannettavat tietokoneet, kämmenmikrot, paneeli-PC:t, palvelinlaitteistot ja kotitietokoneet.

Maailmanlaajuisesti yhtiön tulos 31.3.2002 päättyneellä tilikaudella oli voitollinen, ja tulos parani noin 80 miljoonalla eurolla edellisvuodesta. Järjestyksessään toinen tilikausi Fujitsun ja Siemensin yhteisyrityksen perustamisen jälkeen toi voittoa arviolta 29 miljoonaa euroa. Suomen myyntiyhtiön tulos oli niinikään selkeästi voitollinen ja yhtiö voitti markkinaosuuksia päättäen tilikautensa Suomen PC-laitemyynnin markkinajohtajana.

Kannattavan liiketoiminnan perustana on ollut yrityksen strategian mukainen keskittyminen palvelintuotteisiin ja -palveluihin sekä PC-pohjaisten volyymituotteiden liiketoiminnan kannattavuuden paraneminen. Tehokas resurssien ja kustannusten hallinta auttoi myös osaltaan tuloksen synnyssä. Fujitsu Siemens Computersin tulos oli ilahduttava niin Euroopan kuin Suomenkin romahtaneilla IT-lai-temarkkinoilla, joilla laitevalmistajien liikevaihdot ovat laskeneet ja tappiot kasvaneet.

Merkittäviä kauppvoja

Suomen myyntiyhtiön merkittävimpinä projekteina kuluvan vuoden aikana ovat olleet suuret UNIX-järjestelmätoimitukset muun muassa Oikeusministeriölle, Helsingin Pörssille, Evli Pankki Oyj:lle sekä Puolustusvoimille. Julkishallinnon asiakkaissa yhtiöllä on vahva jalansija useilla eri tahoilla, esimerkiksi Helsingin kaupungin puitesopimus, joka keväällä uusittiin kahdeksi vuodeksi eteenpäin. Säästöpankkien paikallispankeille toimitettiin kahdestuhannes työasema ja Osuuspankki-ryhmään tehtiin myös merkittäviä työasematoimituksia.

Näkymät

Näkymät Suomen IT-markkinoilla ovat edelleen haasteelliset. Fujitsu Siemens Computersin strategia sekä mobiilien että palvelinjärjestelmäratkaisujen toimittajana kaiken kokoisille yrityksille ja yhteisöille antaa kuitenkin hyvät edellytykset edelleen kasvattaa kannattavasti markkinaosuutta. Henkilöstön osaaminen ja sen edelleen kehittäminen sekä sitoutuminen jälleenmyyntikanavan kanssa tehtävään yhteistyöhön ovat eväitä, joilla menestyksen uskotaan edelleen jatkuvan.



Siemens-Element AB Filiaal i Finland

Medical Solutions (MED), lääketieteellisen tekniikan myynti Suomessa kuuluu Ruotsin Siemens-Element AB:n organisaatioon. MEDin asiakkaita ovat yliopisto-, keskus- ja aluesairaalat, terveyskeskukset ja yksityiset lääkäriasemat. Siemens-Elementin tuotteita ja palveluja ovat lääketieteellisen kuvantamisen, tehohoidon ja potilasvalvonnan laitteet, tietojärjestelmät ja tekniset UPTIME-palvelut.

Suomessa toimintavuoden liikevaihto oli 15,4 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 44.

Merkittäviä kauppia

Helsingin ja Uudenmaan sairaanhoitopiiri tilasi uutuustuote Aristos FX -kuvantamislaitteiston Helsinkiin. Toisen uutuustuotteen Somatom Sensation 16 -tietokonetomografialaitteiston Siemens-Element toimitti Kuopion yliopistolliseen keskussairaalaan. Turunmaan aluesairaala tilasi yhtiöltä Iconos-läpivalaisulaitteiston. Artis FA -angiografialaitteistot toimitettiin Seinäjoen ja Kanta-Hämeen keskussairaaloihin. Yhtiö sopi myös Magnetom Symphony Maestro Class -magneettikuvauslaitteen toimittamisesta Helsingin Lääkärikeskus Oy:lle.

Ultraäänilaitteista Siemens-Element toimitti Acuson Sequoia -laitteiston sekä Tampereen yliopistolliseen keskussairaalaan että A.I. Virtanen instituuttiin Kuopion yliopistoon. Liikuteltavan Acuson Cypress kardiologisen ultraäänilaitteen yhtiö toimitti Tampereen yliopistolliseen keskussairaalaan. Lisäksi yhtiö aloitti uuden innovatiivisen ja monipuolisen Servo-i-tehohoitorespiraattorin toimitukset useille yliopisto- ja keskussairaaloitten teho-osastoille.

Sähkölääkintälaitteista Siemens-Element toi Suomen markkinoille KION-anestesiavyöaseman, jonka ensimmäiset toimitukset alkoivat keväällä 2002.

Potilasturvallisuus ja hoidon laatu

Terveydenhuollon ratkaisuisissa korostuu entisestään potilasturvallisuus ja hoidon laatu. Turvallisuutta ja laatua parannetaan muun muassa Siemet-PACS-järjestelmällä, joka on kehitetty kuvien hallintaan, siirtoon ja arkistointiin sekä IT Soarian-järjestelmällä, joka yhdistää terveydenhoidon tietovirran; esimerkiksi tiedot hoitojen etenemisestä ja tehdyistä toimenpiteistä.

Siemens-Element toimii Suomessa ja Ruotsissa yhteistyössä terveydenhuoltoalan kanssa toteuttaen tekniikan ja tietotekniikan ratkaisuja. Tavoitteena on luoda parempaa terveydenhuoltoa ja sitä kautta vastuullisesti parantaa ihmisten elämänlaatua.

Näkymät

Julkisen terveydenhuollon resurssipula on vaikuttanut jonkin verran MEDin laitteiden kysyntään. Kuvantavien laitteiden markkinatilanne jatkuu kuitenkin viime vuoden tapaan vilkkaana.

Siemens Rahoitus Oy

Siemens Rahoitus Oy kuuluu maailmanlaajuiseen Siemens Financial Services -konserniin, joka tuottaa rahoituspalveluja asiakkailleen kuudessatoista Euroopan maassa, Pohjois-Amerikassa ja Aasiassa. Siemens Rahoitus Oy tuottaa rahoitusratkaisuja teollisuuden ja toimistotekniikan aloilla toimiville yhteistyökumppaneilleen. Tuotepereheitä on kaksi. Partner-vuokraus volyymituotteille on rahoituspalvelua, jossa tärkeintä on nopeus ja kokonaiskonseptin toimivuus. Partner-vuokraus isoille hankkeille keskittyy tuottamaan rahoituspalvelun, jossa huomioidaan loppuasiakkaan erityistarpeet, muun muassa vuokrauksen joustavuus erilaisten

optioiden muodossa. Siemens Rahoituksen yhteistyökumppaneita ovat Siemensin omat toimialat, tärkeimpinä Siemens Business Services ja Automation and Drives, Fujitsu Siemens sekä kymmenet Siemens-konsernin ulkopuoliset asiakkaat eri toimialoilta.

Siemens Rahoituksen saadut tilaukset vuonna 2002 olivat noin 65 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä Suomessa ja Virossa 15.

Talouden matalasuhdanne näkyi rahoituspalvelujen kysynnän laskuna. Asiakkaiden varovaisuus investointipäätöksissä ja asiakkaiden luottokelpoisuuden heikentyminen ovat laskeneet rahoitusyhtiöiden määrää Suomessa. Ensimmäiset merkit investointien uudelleen heräämisestä ennustavat hieman myönteisempää rahoitusvuotta 2003.

Oy Osram Ab

Osramin tuotteita ovat valolähteet, valaisimet ja elektroniset liitäntälaitteet. Yhtiön asiakkaita ovat sähkötukku- ja päivittäistavarakeskusliikkeet. Osramin liikevaihto oli 12,5 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 16.

Valolähteiden sähköteknisen tukkukaupan markkinat pienenevät noin kaksi prosenttia päättyneen toimintavuoden aikana. Myynti kasvoi kaikissa Baltian maissa kokonaisuudessaan noin 8 prosenttia. Oy Osram Ab:n vertailukelpoinen myynnin kasvu oli 9 prosenttia edelliseen vuoteen verrattuna.

Rakennuslupien trendi on ollut laskeva ja se siirtyy ensi vuonna sähkötarvikemarkkinoihin. Korjausrakentaminen sen sijaan näyttää kasvavan ja loiventaa hieman laskevaa trendiä. Osramin kanalta markkinat näyttävät pienenevän ensi vuonna, mutta vähemmän kuin rakentamisen trendeistä voisi lukea.

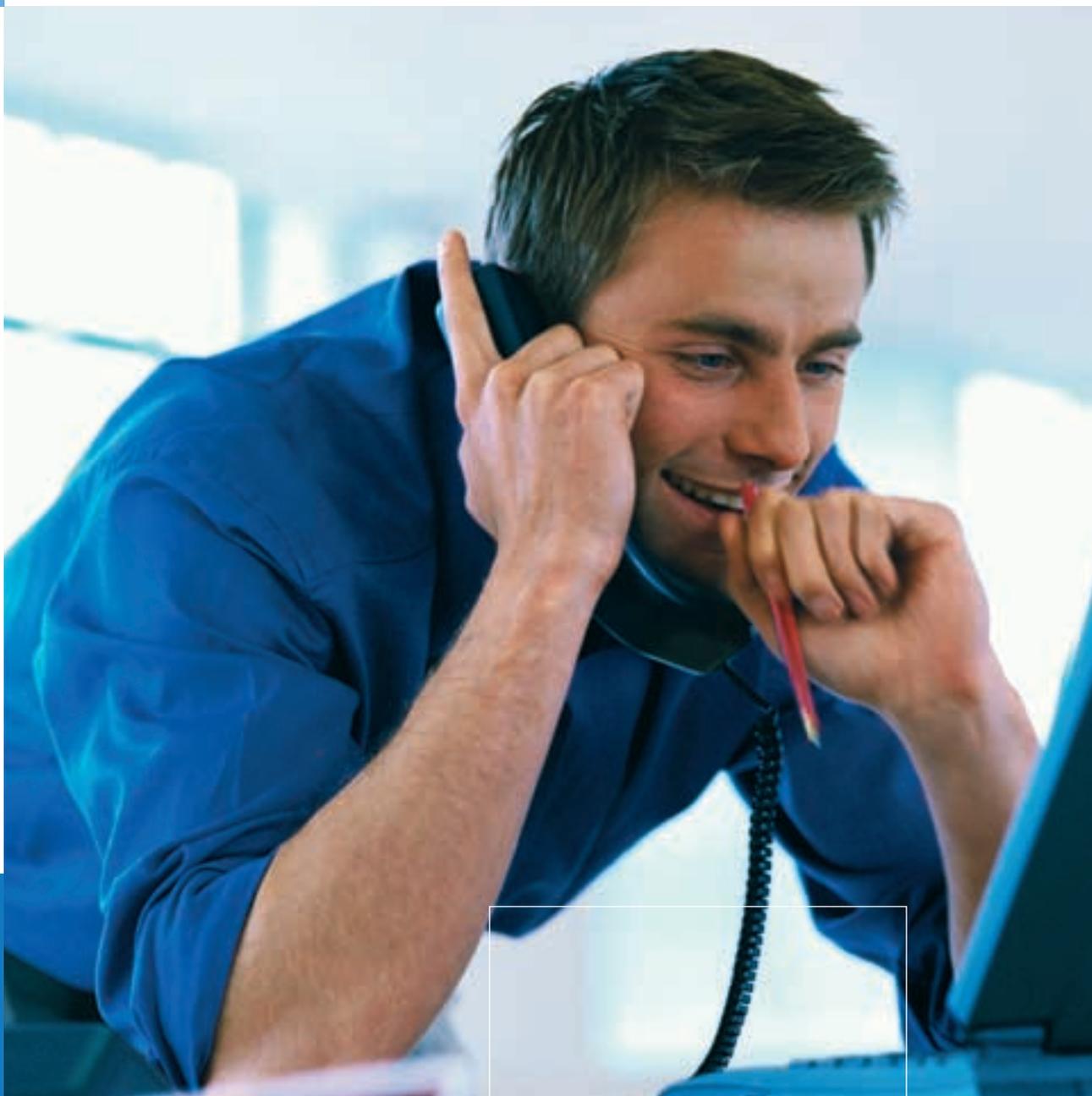
BSH Kodinkoneet Oy

BSH Kodinkoneet tuo maahan, markkinoi, myy ja huoltaa Siemens-, Bosch- ja Gaggenau-merkkisiä kodinkoneita. Yhtiön liikevaihto toimintavuotena oli noin 44 miljoonaa euroa ja henkilöstön määrä 48. BSH Kodinkoneiden jälleenmyyjiä ovat kodinkoneliikkeet ja keittiökalustevalmistajat.

Kodinkonemarkkinoiden kasvu hidastui vuoden 2002 aikana jääden edellisen vuoden tasolle. Samalla BSH Kodinkoneet Oy kuitenkin kasvatti myyntiään kolme prosenttia edellisvuoteen verrattuna. Kuluneen toimintavuoden aikana yhtiö käynnisti myynnin Baltian maissa ja tulevaisuudessa niihin on tarkoitus perustaa tytäryhtiöt. Laadukkaiden kodinkoneiden kysyntä on edelleen lisääntynyt. Viime vuosina erityisesti keittiökalusteisiin upotettavien kodinkoneiden myynti on kasvanut merkittävästi.

Kansainväliset ketjut tulevat muuttamaan kodinkonemarkkinoita myös jatkossa. BSH Kodinkoneiden tulevaisuuden näkymät ovat myönteiset. Hyvillä tuotteilla, joiden hinta-laatusuhde on kohdallaan, pärjää edelleen.





Tilinpäätös

Hallituksen toimintakertomus

Organisaatio

Siemens Osakeyhtiön organisaation mukaiset toimialat olivat ICN Carrier Networks, ICN Enterprise Solutions and Services, Information and Communication Mobile, Siemens Business Services, Automation and Drives, Industrial Solutions and Services, Power Generation and Distribution, Transportation Systems sekä Siemens Dematic/ Production and Logistics.

EMOYHTIÖ

Saadut tilaukset ja liikevaihto

Saadut tilaukset laskivat edellisvuodesta viisi prosenttia 230 miljoonaan euroon. Saatujen tilausten pienenemiseen vaikutti pääasiassa markkinatilanne Information and Communication Mobile sekä Industrial Solutions and Services -toimialoilla. Saadut tilaukset kasvoivat erityisesti Siemens Business Services ja Transportation Systems -toimialoilla. Information and Communication Networks -toimialan tilausten kasvu johtui Netron Oy:n liiketoiminnan yhdistämisestä emoyhtiöön.

Yhtiön liikevaihto kasvoi kolme prosenttia 239 miljoonaan euroon. Liikevaihdon kasvu oli voimakasta Siemens Business Services -toimialalla. Kasvua syntyi myös Automation and Drives -toimialalla, mikä johtui Industrial Solutions and Services -toimialalta siirtyneistä liiketoiminnoista. Information and Communication Networks -toimialalla liikevaihdon kasvu johtui puolestaan Netron Oy:n liiketoiminnan liittämisestä emoyhtiöön. Liikevaihto laski Information and Communication Mobile -toimialalla.

Tulos

Yhtiön tulos ennen veroja nousi 31 prosenttia 12,2 miljoonaan euroon. Tuloksen kasvuun vaikutti erityisesti Siemens Business Services -toimialan positiivinen kehitys. Tulos kasvoi edellisvuodesta myös Power Generation and Distribution ja Information and Communication Networks -toimialoilla. Muiden toimialojen tulos laski edellisestä vuodesta. Kaikki toimialat, lukuun ottamatta Industrial Solutions and Services -toimialaa, ylsivät positiiviseen tulokseen.

Arvio liiketoiminnan kehittymisestä alkaneen tilikauden aikana

Hallitus uskoo saatujen tilausten ja liikevaihdon pysyvän alkaneella tilikaudella edellisen vuoden tasolla.

Investoinnit

Yhtiön investoinnit laskivat 5,6 miljoonasta eurosta 2,7 miljoonaan euroon. Investoinnit kohdistuivat pääosin ATK-järjestelmiin.

Rahoitus

Yhtiön kassavirta investointien jälkeen (Net Cash from Operations) oli 41 miljoonaa euroa positiivinen. Positiiviseen kassavirtaan vaikutti paitsi tuloksen kehitys myös yhtiössä toteutettu Asset Management -kehitystyö, jonka ansiosta pääoman kiertoa on onnistuttu parantamaan tuntuvasti.

Hallinto

Yhtiön hallituksessa ei tapahtunut tilikauden aikana vaihdoksia. Hallitukseen kuuluivat tilikaudella toimitusjohtaja Risto Kortela, johtaja Michael Eidam sekä johtaja Pekka Eloholma.

Hallintoneuvostoon kuuluivat 26.11.2001 alkaen teollisuusneuvos Kimmo Kalela puheenjohtajana, johtaja Thomas Ganswindt varapuheenjohtajana ja jäsenenä varatuomari Pentti Hakkarainen (19.12.2001 saakka), toimitusjohtaja, professori Olli Martikainen, toimitusjohtaja Kalevi Nikkilä, johtaja Jürgen Radomski, toimitusjohtaja Timo Rajala ja varatoimitusjohtaja Kari Jordan (15.02.2002 alkaen). Hallintoneuvoston varajäsenenä toimi johtaja Wolfgang Thost (31.3.2002 saakka) ja johtaja Günter Gösmann (1.4.2002 alkaen).

Hallituksen ehdotus tilikauden voiton käyttämiseksi

Hallitus ehdottaa, että suomalaisen kirjanpidon mukaisesta tilikauden voitosta verojen jälkeen, 7 236 239,30 euroa sekä edellisten tilikausien voittovaroista jaetaan osinkoina 9 909 000 euroa.

KONSERNI

Konsernin rakenne

Konserniin kuuluivat emoyhtiön lisäksi tytäryhtiöt AS Siemens Virossa, Siemens SIA Latviassa ja UAB Siemens Liettuassa. Viron tytäryhtiö AS Siemensillä on tytäryhtiö AS Siemens Electroservices. Latviassa tytäryhtiö Siemens SIA luopui latvialaisen Teka Telekom SIA -yhtiön 75 prosentin omistuksestaan. Siemens Osakeyhtiö omistaa lisäksi kolmanneksen markkinointiyhteistyötä varten perustetusta CoPower SIA -yhtiöstä Latviassa.

Siemens AG konserni myi maailmanlaajuisesti Siemens Metering -liiketoiminnan, minkä osana myös Siemens Osakeyhtiö myi syyskuussa tytäryhtiönsä Siemens Metering Oy:n. Siemens Osakeyhtiö kehitti toimintojaan yhdistämällä Netron Oy:n liiketoiminnot osaksi Siemens Osakeyhtiön Information and Communication Networks -toimialaa. Samassa yhteydessä kyseinen toimiala jaettiin Enterprise Solutions and Services -toimialaksi sekä Carrier Networks -toimialaksi. Netron Oy erillisenä yhtiönä lakkautettiin. Siemens Osakeyhtiö yhtiöitti Ulvilassa sijainneen kojeistovalmistusliiketoiminnan ja yhtiön osakekanta myytiin. Vähemmistöosuuksina Siemens Osakeyhtiöllä on 49,99 prosentin osuus Wincor Nixdorf Oy:stä, 30 prosentin osuus PICS Automation Oy:stä ja 33,3 prosentin osuus CoPower SIA -yhtiöstä Latviassa. PICS Automation Oy:stä ja CoPower SIA:sta on päätetty luopua alkaneella tilikaudella.

Saadut tilaukset ja liikevaihto

Saadut tilaukset kasvoivat edellisvuodesta 14 prosenttia 415 miljoonaa euroon. Saadut tilaukset kasvoivat erityi-

sesti Baltian tytäryhtiöissä: Virossa 37 prosenttia, Latviassa 88 prosenttia ja Liettuassa 44 prosenttia.

Liikevaihto kasvoi 21 prosenttia 410 miljoonaa euroon. Edellisvuosien tapaan liikevaihdon kehitys oli erityisen voimakasta Baltian maiden alueella. Päätyneellä tilikaudella liikevaihdosta syntyi eliminointien jälkeen jo 42 prosenttia Baltian tytäryhtiöissä. Suurinta kasvu on ollut Latviassa, jossa liikevaihto yli kaksinkertaistui edellisvuodesta.

Tulos

Konsernin tulos ennen veroja kasvoi liikevaihdon kasvun myötä 6,4 miljoonaa euroa 22,5 miljoonaa euroon.

Arvio liiketoiminnan kehittymisestä alkaneen tilikauden aikana

Johtuen kansainvälisen talouden epävakaista näkymistä sekä Siemens Osakeyhtiö -konsernissa suoritetuista liiketoiminnan järjestelyistä, uskotaan saatujen tilausten ja liikevaihdon jäävän jonkin verran edellisvuodesta.

Tämä toimintakertomus perustuu US GAAP:in mukaisiin tilinpäätöslukuihin, jotka on konsolidoitu emoyhtiön, Siemens AG:n, virallisiin lukuihin. Tilintarkastetun suomalaisen kirjanpitoikäytännön mukaisen tilinpäätöksen saa Siemens Osakeyhtiön viestinnästä ja kauppakisteristä.

Tähän vuosikertomukseen sisältyvät tulevaisuutta koskevat lausumat perustuvat Siemensin johdon käsityksiin. Me käytämme sanoja "ennakoida", "uskoa", "arvioida", "ennustaa" jne. tulevaisuutta koskevien lausumien tunnistamiseen. Nämä lausumat kuvaavat tämänhetkisiä näkemyksiämme tulevaisuuden tapahtumista, ja niihin liittyy riskejä sekä epävarmuustekijöitä. Useat tekijät, kuten mm. yleisen taloudelli-

sen tilanteen, suhdanteiden, valuuttakurssien ja korkotason muutokset, kilpailevat uutuustuotteet, uusien tuotteiden tai palvelujen heikko markkinamenestys ja liiketoimintastrategian muutokset, voivat johtaa siihen, että todelliset tulokset poikkeavat näistä lausumista olennaisesti. Siemens ei sitoudu päivittämään näitä tulevaisuutta koskevia lausumia.

Konsernin tuloslaskelma

(US GAAP)

(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Liikevaihto	410 321	338 946
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-341 608	-269 170
Bruttokate	68 713	69 776
Tutkimus- ja kehityskulut	-19	-61
Myyntin ja markkinoinnin kulut	-37 473	-41 159
Hallinnon kulut	-9 306	-9 844
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	70	-2 223
Osakkuustulos	855	355
Operatiivisen liiketoiminnan korkotulos	219	426
Muu korkotulos	-590	-1 205
Tulos ennen veroja	22 468	16 065
Tuloverot	-5 752	-4 680
Vähemmistön osuus	-22	-11
Tilikauden voitto	16 694	11 374

Konsernin tase

(US GAAP)

(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Vastaavaa		
Vaihto- ja rahoitusomaisuus		
Rahat ja pankkisaamiset	11 795	3 625
Osakkeet ja osuudet	200	274
Myyntisaamiset	39 807	55 192
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	12 023	251
Vaihto-omaisuus	26 399	35 240
Laskennallinen verosaaminen	599	224
Muut saamiset	4 389	5 586
Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä	95 213	100 392
Osuudet osakkuusyhteisöissä	1 429	1 328
Aineettomat hyödykkeet	3 822	4 214
Aineelliset hyödykkeet	39 782	43 784
Muut sijoitukset	411	572
Vastaavaa, yhteensä	140 657	150 290
Vastattavaa		
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lyhytaikaiset rahoitusvelat ja pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	364	388
Ostovelat	11 715	13 237
Velat saman konsernin yrityksille	7 273	34 571
Varauksen luonteiset velat	16 814	13 739
Laskennallinen verovelka	432	1 523
Muut lyhytaikaiset velat	33 727	22 650
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	70 325	86 108
Eläkevaraukset	1 380	1 738
Muut varaukset	35	102
Vieras pääoma yhteensä	71 740	87 948
Vähemmistön osuus		43
Oma pääoma		
Osakepääoma	18 870	18 870
Kertyneet voittovarot	50 233	43 506
Muu oma pääoma	-186	-77
Oma pääoma yhteensä	68 917	62 299
Vastattavaa, yhteensä	140 657	150 290

Konsernin rahoituslaskelma

(US GAAP)

(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Tulos ennen korkoja ja veroja	23 058	17 270
Poistot	5 924	8 011
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	-101	-28
Vaihto-omaisuuden muutos	7 506	-12 432
Myyntisaamisten muutos	14 791	-11 731
Muiden saamisten muutos	1 128	275
Ostovelkojen muutos	-14 848	8 569
Varauksen luonteisten velkojen muutos	3 275	2 785
Muiden velkojen muutos	13 058	6 072
Liiketoiminnan kassavirta	53 791	18 791
Investoinnit aineettomiin oikeuksiin ja käyttöomaisuuteen	-3 376	-7 042
Investoinnit osakkuusyhtiöihin		-30
Aineettomien oikeuksien ja käyttöomaisuuden myynnit	1 262	620
Konserniyhtiöiden myynnit ja yritysjärjestelyt	2 700	1
Muiden osakkeiden myynnit ja arvonalentumiset	44	-47
Investointien kassavirta	630	-6 498
Kassavirta investointien jälkeen	54 421	12 293
Muu korkotulos	-590	-1205
Tuloverot	-5 752	-4 680
Verovarausten, -saamisten ja -velkojen muutos	-254	-1 796
Lyhytaikaisten rahoitusvelkojen muutos	-25	-5
Konsernin keskinäisten rahoitussaamisten ja -velkojen muutos	-24 404	4 567
Maksetut osingot	-9 904	-8 457
Yritysjärjestelyerien vaikutus omaan pääomaan	-2 679	
Muu yritysjärjestelyerien vaikutus	406	-1 228
Rahoitustoiminnan kassavirta	-43 202	-12 804
Yritysjärjestelyerien vaikutus rahavaroihin	-3 021	729
Valuuttakurssien vaikutus rahavaroihin	-28	-146
Rahavarojen muutos	8 170	72
Rahavarat tilikauden alussa	3 625	3 553
Rahavarat tilikauden lopussa	11 795	3 625

Emoyhtiön tuloslaskelma

(US GAAP)

(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Liikevaihto	238 562	232 305
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-195 813	-190 459
Bruttokate	42 749	41 846
Tutkimus- ja kehityskulut	-19	-61
Myyntin ja markkinoinnin kulut	-26 482	-25 625
Hallinnon kulut	-5 351	-5 327
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	52	-1 657
Osakkuustulos	1 527	681
Operatiivisen liiketoiminnan korkotulos	133	265
Muu korkotulos	-422	-835
Tulos ennen veroja	12 187	9 287
Tuloverot	-2 950	-3 194
Tilikauden voitto	9 237	6 093

Emoyhtiön tase

(US GAAP)

(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Vastaavaa		
Vaihto- ja rahoitusomaisuus		
Rahat ja pankkisaamiset	3 535	1 207
Osakkeet ja osuudet	197	267
Myyntisaamiset	23 033	31 290
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	9 955	6 174
Vaihto-omaisuus	15 405	14 262
Muut saamiset	3 268	2 704
Vaihto- ja rahoitusomaisuus yhteensä	55 393	55 904
Osuudet saman konsernin yrityksissä	231	3 828
Osuudet osakkuusyhteisöissä	1 429	1 327
Aineettomat hyödykkeet	3 804	2 207
Aineelliset hyödykkeet	38 384	41 596
Muut sijoitukset	218	27
Vastaavaa, yhteensä	99 459	104 889
Vastattavaa		
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lyhytaikaiset rahoitusvelat ja pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	351	372
Ostovelat	5 412	4 506
Velat saman konsernin yrityksille	2 812	14 994
Varauksen luonteiset velat	14 849	12 168
Laskennallinen verovelka	432	1 523
Muut lyhytaikaiset velat	24 760	16 503
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	48 616	50 066
Eläkevaraukset	1 380	1 738
Muut varaukset	35	
Vieras pääoma yhteensä	50 031	51 804
Oma pääoma		
Osakepääoma	18 870	18 870
Kertyneet voittovarot	30 591	34 227
Muu oma pääoma	-33	-12
Oma pääoma yhteensä	49 428	53 085
Vastattavaa, yhteensä	99 459	104 889

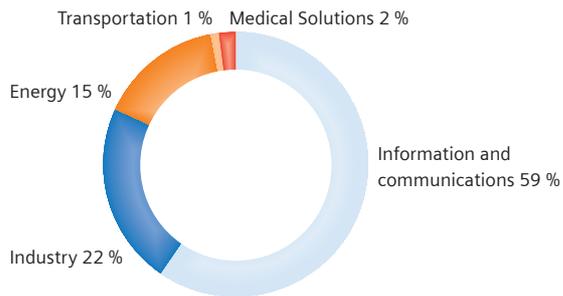
Emoyhtiön rahoituslaskelma

(US GAAP)

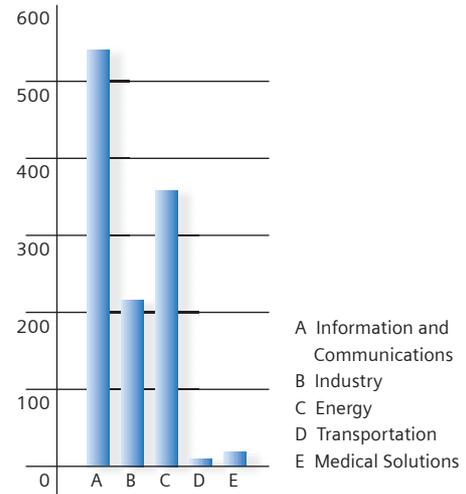
(1000 €)	1.10.2001-30.9.2002	1.10.2000-30.9.2001
Tulos ennen korkoja ja veroja	12 609	10 122
Poistot	5 002	6 597
Osuus osakkuusyhtiöiden tuloksesta	-101	-28
Vaihto-omaisuuden muutos	-1 568	5 897
Myyntisaamisten muutos	12 099	-5 517
Muiden saamisten muutos	622	-890
Ostovelkojen muutos	692	-4 162
Varauksen luonteisten velkojen muutos	2 640	2 254
Muiden velkojen muutos	7 710	1 863
Liiketoiminnan kassavirta	39 705	16 136
Investoinnit aineettomiin oikeuksiin ja käyttöomaisuuteen	-2 700	-5 633
Investoinnit osakkuusyhtiöihin		-30
Aineettomien oikeuksien ja käyttöomaisuuden myynnit	1 159	537
Konserniyhtiöiden myynnit ja yritysjärjestelyt	2 687	
Muiden osakkeiden myynnit ja arvonalentumiset	41	-47
Investointien kassavirta	1 187	-5 173
Kassavirta investointien jälkeen	40 892	10 963
Muu korkotulos	-422	-835
Tuloverot	-2 950	-3 194
Verovarausten, -saamisten ja -velkojen muutos	-1 192	-1 530
Lyhytaikaisten rahoitusvelkojen muutos	-21	-21
Konsernin keskinäisten rahoitussaamisten ja -velkojen muutos	-19 352	2 328
Maksetut osingot	-9 904	-8 436
Muu yritysjärjestelyerien vaikutus	-1 845	-104
Rahoitustoiminnan kassavirta	-35 686	-11 792
Yritysjärjestelyerien vaikutus rahavaroihin	-2 878	
Rahavarojen muutos	2 328	-829
Rahavarat tilikauden alussa	1 207	2 036
Rahavarat tilikauden lopussa	3 535	1 207

Konsernin kehityslinjoja

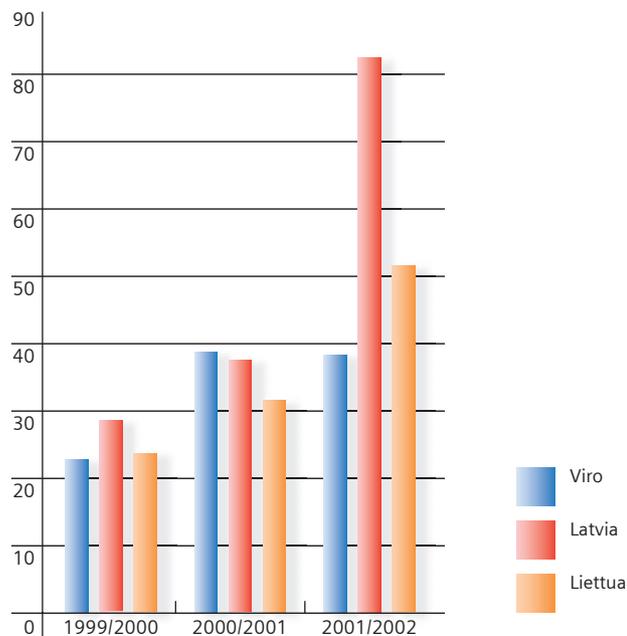
Liikevaihdon jakautuminen toimialoittain



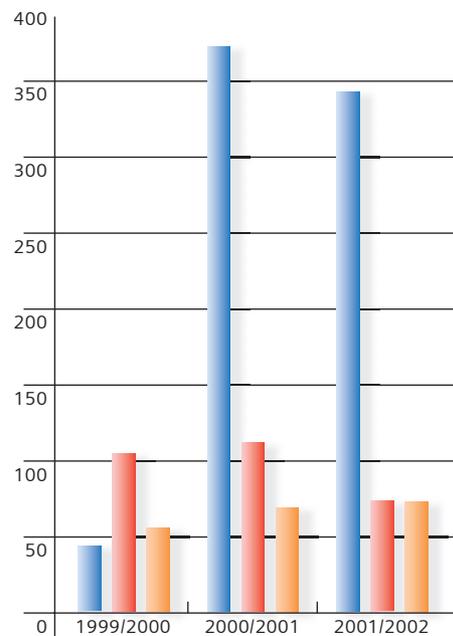
Henkilöstömäärät toimialoittain



Baltian yhtiöiden liikevaihdot (M€)



Baltian yhtiöiden henkilömäärät



Siemens-yhtiöt lukuina

Siemens-yhtiöt

	Liikevaihto M€	Henkilöstö 30.9.2002
Siemens Osakeyhtiö -konserni	410,3	1 363
Wincor Nixdorf Oy	10,4	23
Oy Osram Ab	12,5	16
Siemens Building Technologies Oy	38,3	225
Building Automation ja HVAC Products	28,4	157
Fire Safety ja Security Systems	9,9	68
Siemens-Elema AB Filial i Finland	15,4	44
Fujitsu Siemens Computers Oy (31.3.2002)	87,7	55
Siemens Rahoitus Oy -konserni	19,4	15
BSH Kodinkoneet Oy (arvio v. 2002)	44,0	48
PICSI Automation Oy	3,4	47
Siemens-yhtiöt yhteensä, noin	680	2 061

Siemens Osakeyhtiö -konserni

	Liikevaihto M€	Henkilöstö 30.9.2002
Siemens Osakeyhtiö	238,6	874
Siemens Metering Oy ¹⁾	8,1	
Netron Oy ¹⁾	3,4	
AS Siemens	27,4	54
AS Siemens Electroservices	11,1	289
Siemens SIA	81,7	74
Teka Telekom SIA ¹⁾	1,6	
UAB Siemens	51,6	73
Siemens Osakeyhtiö -konserni²⁾	410,3	1 363

1) Siemens Metering Oy ja Teka Telekom SIA myytiin tilikaudella 2001/2002.

Netron Oy:n liiketoiminta siirrettiin Siemens Osakeyhtiöön 1.1.2002 alkaen.

2) Konsolidoidut luvut

Siemens-yhtymä

Siemens-yhtymän perusti 155 vuotta sitten Werner von Siemens, joka on tunnettu tekniikan historian merkittävänä visionäärinä. Hänen ideansa ja keksintönsä, esimerkiksi lennätintekniikassa, olivat alkuna maailmanlaajuiseen viestintään ja hänen kehittämänsä sähkögeneraattorin rakenneperiaate taas loi pohjaa silloiselle sähkötekniikalle.

Tänään Siemens-yhtymä toimii informaatiotekniikan ja tietoliikenteen, energian, teollisuuden, liikenteen, lääketieteellisen tekniikan ja valaistuksen alueilla 190 maassa. Toimintakauden päättyessä 30.9.2002 yhtymän liikevaihto oli 84 miljardia euroa ja henkilöstön määrä 426 000.

Tulos kasvoi

Kansainvälisen talouden epävakaa tilanteesta huolimatta Siemens-yhtymän tulos verojen jälkeen kasvoi toimintakaudella merkittävät 24 prosenttia 2,6 miljardiin euroon. Saadut tilaukset olivat 86,2 miljardia euroa. Liikevaihdosta noin 80 prosenttia tulee Saksan ulkopuolelta. Tuotekehitykseen panostettiin 5,8 miljardia euroa.

Kaikki Information and Communications -toimi-alueen toimialat paransivat tulostaan. Eniten tulos parani Information and Communication Mobile -toimialalla, tulos nousi 96 miljoonaan euroon, kun se vuotta aiemmin oli 307 miljoonaa euroa tappiolla. Tulosparrannus tulee pääasiassa matkapuhelinten myynnistä, joita myytiin 33,3 miljoonaa kappaletta, kun niitä edellisvuonna myytiin 28,7 miljoonaa kappaletta. Siemens Business Services -toimialan tulos oli 101 miljoonaa euroa, kun se vuotta aiemmin oli 259 miljoonaa euroa tappiollinen.

Myös Power Generation, Power Transmission and Distribution, Transportation Systems, Siemens Dematic, Siemens Building Technologies, Siemens VDO Automotive ja Medical Solutions kasvattivat sekä tulostaan että liikevaihtoaan.

Haasteellinen vuosi edessä

Pääjohtaja Heinrich von Pierer näkee vuoden 2003 haasteellisena. Maailman epävakaa poliittinen ja taloudellinen tilanne heijastuu investointihalukkuuteen, joka vaikuttanee erityisesti telekommunikaation ja energian alueilla Siemensin liiketoimintaan.

Siemensin tulevaisuuden menestystekijöitä ovat edelleen viisas portfoliopolitiikka, joka merkitsee toimialojen markkinajohtajuutta, toista tai vähintään kolmatta sijaa. Menestystekijöitä ovat myös jatkuva kasvu, teknologiajohtajuus ja innovatiiviset tuotteet, jatkuva tuloksen parantaminen ja liiketoimintojen kehitys *top+* -laatuohjelman mukaisesti. Menestyksen takaa ensiluokkainen yrittäjyys liitettyinä benchmark-kulttuuriin sekä globaalisuus liitettyinä vahvaan paikalliseen partneruuteen.



Siemens AG, avainluvut

M€ (US GAAP)	2001/2002	2000/2001	1999/2000
Saadut tilaukset	86 214	92 528	83 426
Liikevaihto	84 016	87 000	77 484
Tulos verojen jälkeen	2 597	2 088	8 860
Liiketoiminnan kassavirta	5 564	7 016	6 154
Investointien kassavirta	-810	-5 886	-435
Tutkimus- ja kehityskulut	5 819	6 782	5 848
Oma pääoma 30.9.	23 521	23 812	28 480
Henkilöstö 30.9.	426 000	484 000	448 000



Yhteystiedot

Siemens Osakeyhtiö

Majurinkatu 6
PL 60, 02601 Espoo

puh. 010 511 5151
faksi 010 511 2398
www.siemens.fi

toimitusjohtaja Risto Kortela

Information and Communications

johtaja Pekka Eloholma

ICN Carrier Networks

toimialajohtaja Karl Lönngren

ICN Enterprise Solutions and Services

toimialajohtaja Pekka Eloholma

Information and Communication Mobile

toimialajohtaja Petteri Kleemola

Siemens Business Services

toimialajohtaja Jussi Grönholm

Automation and Drives

toimialajohtaja Mauri Silfverberg

Industrial Solutions and Services

toimialajohtaja Jaakko Tennilä

Power Generation and Distribution

toimialajohtaja Pertti Huhta

Transportation Systems

toimialajohtaja Pertti Huhta

ALUETOIMISTOT

Turku

aluejohtaja Juha Immonen
Joukahaisenkatu 1
20520 Turku

puh. 010 511 4646
faksi 010 511 4663

Automation and Drives

Tampere

Viinikankatu 47
33800 Tampere

puh. 010 511 4222
faksi 010 511 4381

Ulvila

Peltotie 20
28400 Ulvila

puh. 010 511 7400
faksi 010 511 7509

Industrial Solutions and Services

Karhula

Eteläinen Karjalantie 5
48600 Karhula

puh. 010 511 6803
faksi 010 511 6801

Jyväskylä

Vasarakatu 9 A 6
40320 Jyväskylä

puh. 010 511 6874
faksi 010 511 6873

Nokia

Pirkkalaistie 1
37100 Nokia

puh. 010 511 6820
faksi 010 511 6831

Oulu

Kiilakiventie 1
90250 Oulu

puh. 010 511 6851
faksi 010 511 6860

Ulvila/huolto

Peltotie 20
28400 Ulvila

puh. 010 511 7400
faksi 010 511 7509

TYTÄRYHTIÖT

AS Siemens

toimitusjohtaja Avo Tihamäe
Pärnu mnt. 139 C
EE-11317 Tallinn, Estonia

puh. +372 630 4777
faksi +372 630 4778
www.siemens.ee

AS Siemens Electroservices

toimitusjohtaja Paul Nagel
Tuisu 19
EE-11314 Tallinn, Estonia

puh. +372 625 3660
faksi +372 625 3665

Siemens SIA

toimitusjohtaja Martti Kohtanen
Vilandes iela 3
LV-1010 Riga, Latvia

puh. +371 701 5500
faksi +371 701 5501
www.siemens.lv

UAB Siemens

toimitusjohtaja Armin Mayer
V. Kudirkos g. 6
LT-2009 Vilnius, Lithuania

puh. +370 5 239 1500
faksi +370 5 239 1501
www.siemens.lt

YHTEISYRITYS

Wincor Nixdorf Oy

toimitusjohtaja Kai Kaasalainen
PL 160 (Majurinkatu 6)
02601 Espoo

puh. 010 511 4040
faksi 010 511 5502
www.wincor-nixdorf.com

MUUT SIEMENS-YHTIÖT

BSH Kodinkoneet Oy

toimitusjohtaja Catarina Fagerholm
PL 66 (Sinimäentie 8)
02631 Espoo

puh. 046 4180 2100
faksi (09) 5259 5181
www.siemens-kodinkoneet.com
www.bosch-kodinkoneet.com
www.gaggenau.com

Fujitsu Siemens Computers Oy

toimitusjohtaja Harri Kempas
PL 10 (Majurinkatu 1)
02611 Espoo

puh. 010 511 5691
faksi 010 511 5920
www.fujitsu-siemens.fi

Oy Osram Ab

toimitusjohtaja
Untamo Hopeakoski
PL 91 (Vanha Porvoontie 229)
01301 Vantaa

puh. (09) 7422 3300
faksi (09) 7422 3374
www.osram.fi

Siemens Rahoitus Oy

toimitusjohtaja Ari-Pekka Vuola
PL 60 (Majurinkatu 6)
02601 Espoo

puh. 010 511 5151
faksi 010 511 2269
www.siemens.fi/siemensrahoitus

Siemens Finantseeringute

Osaühing

toimitusjohtaja Jaan Sildam
Pärnu mnt. 139 C
EE-11317 Tallinn, Estonia

puh. +372 630 4777
faksi +372 640 6778

Siemens-Elema AB

PL 1 (Majurinkatu 1)
02601 Espoo

puh. 010 511 2100
myyntijohtaja Jan-Erik Tirkkonen
faksi 010 511 3753
tekninen johtaja Pentti Ferm
faksi 010 511 2120
myyntijohtaja Jari Laine
faksi 010 511 3753

Siemens Building Technologies Oy

toimitusjohtaja Bengt Avellan
Masalantie 330
02430 Masala

puh. (09) 297 31
faksi (09) 297 5531
www.fi.sibt.com

Building Automation
toimialajohtaja Bengt Avellan
HVAC Products
toimialajohtaja Jyrki Lipponen

Fire Safety ja Security Systems
toimialajohtaja Ari Mårtensson
PL 146 (Itälahdenkatu 18 C)
00211 Helsinki

puh. (09) 681 601
faksi (09) 681 6050
www.fi.sibt.com

Siemens Osakeyhtiö

Majurinkatu 6

PL 60, 02601 Espoo

puh. 010 511 5151

<http://www.siemens.fi>